

## TECHNOLOGIE

Madonna, Radiohead, Prince...  
une tendance point à l'horizon

Page B 7

## THÉÂTRE

Le Chant des Gaston : L'Espace  
Libre en habit de deuil

Page B 8

CAHIER  
B

## LE MONDE



François Brousseau

Embarrassant  
génocide

Reconnaître ou ne pas reconnaître le génocide arménien? Ce questionnement, qui relève de l'évidence pour un grand nombre d'historiens et d'honnêtes citoyens du monde, reste pourtant en 2007 un «os» indélébile pour la grande majorité des Turcs...

Le premier ministre Tayyip Erdogan, lui-même un homme ouvert et modéré, artisan de l'étonnante modernisation en cours dans son pays sous la houlette des «post-islamistes», a déclaré la semaine dernière: «Il est inacceptable que la nation turque soit accusée d'une chose qui n'a jamais eu lieu dans l'histoire.»

Le génocide arménien: un «os» turc en forme de dénégation butée... qui se double aujourd'hui d'une «patate chaude» pour les élus américains.

Le président Bush a dénoncé le vote de la semaine dernière — par un comité de la Chambre des représentants — sur la reconnaissance du génocide arménien de 1915. Comment ça? Les États-Unis, toujours au premier rang pour préserver la mémoire du génocide juif, minimisent-ils l'effroyable et systématique massacre entrepris il y a 92 ans par le Parti des Jeunes Turcs contre les sujets arméniens de l'Empire ottoman?

Non, non, répond la Maison-Blanche, pourtant engagée de façon décidée aux côtés des représentants turcs pour éviter que ce vote en comité ne devienne, demain, la politique officielle des États-Unis d'Amérique. Les massacres de 1915-1917, ont été «massifs et horribles», reconnaît la Maison-Blanche, mais les qualifier de «génocide», cela risque d'aliéner le gouvernement turc, un précieux allié que l'on se doit de ménager.

Où l'on voit que les débats sur la vérité historique — qui sont aussi des débats moraux — peuvent se voir manipulés ou déformés par des considérations stratégiques... et par l'action des lobbies!

Il y a le lobby arménien aux États-Unis — très influent en Californie par exemple — qui tente d'obtenir depuis des années ce vote de la Chambre des représentants et qui sait que la cause historique des Arméniens a beaucoup progressé dans le monde depuis quelques années...

Déjà, en 1980, l'Assemblée nationale du Québec reconnaissait le génocide arménien. Mais c'est dans les années 1990 et 2000 que ce mouvement de reconnaissance va s'accroître. Ce sera l'Assemblée nationale française en 2001; la Chambre des communes canadienne en 2004; au total, 22 pays ont adopté à ce jour des résolutions sur le génocide arménien.

Il y a aussi un lobby turc qui se déploie avec vigueur, ces jours-ci, auprès des législateurs américains, pour éviter que la Chambre plénière ne confirme bientôt le vote «scandaleux» de 27 à 21 au comité des Affaires étrangères, mercredi dernier.

Et puis, il y a un lobby... américain! Washington qui envoie en catastrophe des émissaires en Turquie pour essayer de réparer les pots cassés... Et la Maison-Blanche qui envoie les Condoleezza Rice et autres émissaires pour répéter aux sénateurs et représentants: «Non, on ne doit pas dire ça, il ne faut pas parler de génocide arménien, il ne faut pas provoquer inutilement nos amis turcs...»

Au moins la Maison-Blanche est-elle franche lorsqu'elle admet que toute cette mobilisation «anti-reconnaissance», c'est bien parce que la Turquie reste en 2007 — et malgré la querelle de 2003 sur l'invasion de l'Irak à partir de son territoire — un allié précieux qu'il faut absolument ménager.

La Turquie a une bonne frontière commune avec l'Irak, sur son front sud-est. Non loin de là, à Incirlik, se trouve une base militaire de l'OTAN, plaque tournante pour les forces américaines en transit vers l'Irak ou l'Afghanistan.

Alors... si les Turcs se fâchaient vraiment, ils pourraient dire un matin à Washington: c'est fini, plus d'écoles, plus de ravitaillements, plus d'expéditions à partir de la Turquie... Problèmes logistiques à l'horizon!

Par ailleurs, il y a la question kurde... Avec la question arménienne, c'est l'autre épine au pied de la Turquie... mais celle-là, elle n'appartient pas seulement à l'Histoire. Elle fait partie de l'actualité la plus brûlante!

Malgré l'élection, cet été, de députés kurdes au Parlement d'Ankara, les attentats du PKK séparatiste ont repris... ce qui indigné le peuple turc, qui se lève comme un seul homme contre ces attentats. Où se trouve la base arrière du PKK? Juste de l'autre côté de la frontière, au Kurdistan irakien...

Conséquence: les bruits de bottes turques se multiplient! Le parlement d'Ankara se préparait, ce week-end, à donner l'aval au gouvernement pour qu'il lance des opérations militaires en Irak.

Cette éventualité épouvante Washington: la dernière chose que veulent les Américains en Irak, c'est d'un nouveau front de guerre, entre la Turquie et les Kurdes toujours à la recherche d'un pays... Au Kurdistan, le seul endroit en Irak où régnait encore un calme relatif!!

D'où cette citation savoureuse, jeudi, d'un porte-parole du département d'État américain, Sean McCormack: «Je ne suis pas sûr que les incursions unilatérales dans un pays étranger soient la solution.» Je propose de la désigner... citation de la semaine!

François Brousseau est chroniqueur d'information internationale à Radio-Canada. On peut l'entendre tous les jours à l'émission Désautels à la Première Chaîne radio, et lire ses carnets sur [www.radio-canada.ca/nouvelles/carnets](http://www.radio-canada.ca/nouvelles/carnets). [francobrousseau@hotmail.com](mailto:francobrousseau@hotmail.com)

Raid israélien en Syrie

La thèse de la destruction  
d'un réacteur nucléaire se renforce

CÉLINE LOUBETTE

Washington — La thèse de la destruction d'un réacteur nucléaire en Syrie lors d'un raid israélien en septembre semble renforcée par les rares informations qui filtrent sur l'opération, alors qu'Israël et son allié américain font preuve de la plus grande discrétion.

La presse, essentiellement américaine et britannique, distille depuis la date de ce raid, le 6 septembre, les hypothèses sur la nature de la cible, mais aussi sur le rôle de la Corée du Nord dans l'affaire, sur le message qu'a voulu envoyer Israël et sur le degré d'implication des États-Unis.

Le *New York Times*, citant des responsables américains et étrangers ayant eu accès à des rapports des services secrets, affirmait hier que le raid visait un site soupçonné d'abriter un réacteur nucléaire en cours de construction, sur le modèle d'une centrale nord-coréenne.

«Nous ne commentons pas les révélations de la presse», a aussitôt déclaré la secrétaire d'État américaine, Condoleezza Rice, depuis Tel-Aviv où elle se trouvait dans le cadre d'une série de rencontres avec des responsables israéliens et palestiniens. La Maison-Blanche, par la voix d'un de ses porte-parole, Tony Fratto, a également refusé de commenter ces informations, hier.

Elle avait déjà indiqué fin septembre qu'une consigne de mutisme absolu avait été donnée sur le sujet, refusant alors de dire si oui ou non, comme l'affirmait alors le *Washington Post*, Israël avait partagé avec le président Bush des renseignements selon lesquels du personnel nord-coréen se trouvait en Syrie.

Des révélations sur une éventuelle coopération entre Syrie et Corée du Nord auraient en effet risqué de mettre en péril les efforts américains pour le désarmement nucléaire du régime de Pyongyang.

VOIR PAGE B 2: THÈSE

## «Biélorussie en Europe»



VIKTOR DRACHEV AGENCE FRANCE-PRESSE

QUELQUE 4000 personnes ont défilé hier dans le centre de Minsk, la capitale biélorusse, pour dénoncer la politique du président Alexandre Loukachenko et réclamer un rapprochement avec l'Union européenne. Cette «marche européenne» visait à démontrer la volonté d'une grande partie de la population de se rapprocher de l'UE, ont expliqué les organisateurs. «Nous avons demandé aux autorités de se joindre à nous, mais elles ont refusé. Ce n'est pas une marche contre qui que ce soit, c'est une marche pour l'Europe», a lancé à la foule Alexandre Milinkevitch, le leader de l'opposition. «Biélorussie en Europe», ont scandé les manifestants en agitant le drapeau biélorusse et celui de l'Union.

ISRAËL

Ehoud Olmert à nouveau fragilisé  
par une affaire de corruption

MARIUS SCHATNER

Jérusalem — L'annonce de l'ouverture d'une troisième enquête judiciaire hier à l'encontre du premier ministre israélien, Ehoud Olmert, fragilise encore plus sa position, sans le contraindre à démissionner. Ce scandale tombe particulièrement mal pour un chef de gouvernement, dont la popularité n'arrive pas à remonter depuis les ratés de la guerre au Liban de l'été 2006, alors qu'il est engagé dans une problématique de relance du processus de paix avec les Palestiniens.

Le conseiller juridique du gouvernement, qui tient le rôle de procureur général, Ménahe Mazuz a «ordonné à la police d'ouvrir une enquête criminelle» à l'encontre de M. Olmert pour trafic d'influence, a annoncé le ministère de la Justice dans un communiqué.

La décision a été prise «suite aux soupçons qui pèsent sur M. Olmert, dans ses fonctions passées de ministre de l'Industrie et du Commerce», d'avoir favorisé des investisseurs et nommé des amis politiques, selon cette source. Il est aussi soupçonné de népotisme.

Selon des sources policières citées par le journal *Haaretz*, il sera difficile d'établir la preuve d'une malversation de M. Olmert qui affirme «avoir les mains totalement



DAVID SILVERMAN REUTERS

Ehoud Olmert

propres dans cette affaire.

La présidence du conseil a qualifié dans un communiqué l'enquête de «superflue», réaffirmant l'innocence de M. Olmert et se déclarant convaincu qu'elle «ne débouchera sur rien». Elle a assuré que l'enquête «n'empêchera pas le premier ministre d'assurer pleinement ses fonctions».

Cette décision, qui concerne des faits remontant à 2005 et 2006, n'oblige pas légalement le premier ministre à démissionner, mais elle le fragilise politiquement. Des dé-

putés de l'opposition de droite ont d'ores et déjà réclamé sa démission, estimant que l'accumulation d'enquêtes dont il est la cible empêche M. Olmert d'assumer ses fonctions.

M. Olmert, 62 ans, fait en effet déjà l'objet d'une enquête concernant des transactions immobilières et d'une autre relative à la privatisation de la Bank Leumi, la deuxième banque d'Israël.

Il est soupçonné d'avoir bénéficié d'une remise de 300 000 dollars lors de l'achat d'un appartement dans un quartier chic de Jérusalem-ouest auprès d'un entrepreneur.

Selon la presse, des proches de M. Olmert, ancien maire de Jérusalem, ont aidé l'entrepreneur à obtenir par la suite des permis de construire dans le même bâtiment, classé «site historique», lui permettant de doubler la superficie totale des logements.

Dans l'autre affaire, il est soupçonné d'être intervenu, alors qu'il était ministre des Finances par intérim en 2005, en faveur d'un homme d'affaires australien, Frank Lowy, initialement candidat à la reprise d'une partie du capital de la banque Leumi. L'appel d'offres avait été finalement remporté par un autre candidat, sans relation avec M. Lowy.

VOIR PAGE B 2: OLMERT

L'Iran juge  
sans fondement  
la menace  
d'un attentat  
contre PoutineLe président russe  
se rendra comme prévu  
demain à Téhéran

Téhéran, Iran — Les informations sur un possible attentat suicide contre le président russe, Vladimir Poutine, demain à Téhéran, sont «totalement sans fondement», et le programme de sa visite se déroulera normalement, a affirmé hier le porte-parole du ministère des Affaires étrangères iraniennes.

«Les informations de certains médias sont totalement sans fondement et font partie de la guerre psychologique des ennemis pour perturber les relations entre l'Iran et la Russie», a déclaré Mohammad Ali Hosseini. Ces informations erronées n'auront aucun effet sur le déroulement normal du programme établi de la visite de M. Poutine.

Le Kremlin a indiqué hier à l'AFP que le président russe Vladimir Poutine avait été informé d'un possible attentat suicide contre sa personne lors de sa visite demain à Téhéran. «Nous ne pouvons pas commenter cette information, mais nous confirmons que le président a été informé», a déclaré un porte-parole du Kremlin joint par téléphone.

Le Kremlin faisait référence à une information rapportée un peu plus tôt par l'agence russe Interfax sur la foi d'une source «au sein des services spéciaux russes». Selon cette source, non identifiée précisément par Interfax, «plusieurs groupes de kamikazes ont été créés» pour perpétrer un attentat contre le président russe en visite demain à Téhéran.

C'est la première fois depuis l'arrivée de Vladimir Poutine au pouvoir qu'une information circule sur une éventuelle tentative d'assassinat contre sa personne.

Il est très difficile de tirer des conclusions sur la réalité de la menace contre le président russe. En revanche, il est peu probable que de telles informations soient diffusées sans l'accord du Kremlin, compte tenu du contrôle exercé par l'administration présidentielle sur les médias russes.

Visite bilatérale

Joint par téléphone, le FSB (ex-KGB) s'est refusé à tout commentaire. Le président russe, a pour sa part refusé de répondre aux questions des journalistes sur cette rumeur d'assassinat à son arrivée dans un restaurant de Wiesbaden, une ville d'eau sur le Rhin à l'ouest de Francfort, où l'attendaient la chancelière allemande Angela Merkel. «Plus tard», a-t-il lancé avec un geste du bras, comme pour couper court aux questions.

Le ministre iranien des Affaires étrangères, Manouchehr Mottaki, intervenant à la télévision d'État, n'a pas été interrogé sur le sujet, mais il a affirmé que le président Poutine se rendrait normalement à Téhéran «pour participer au sommet des chefs d'État des pays riverains de la mer Caspienne».

«À la fin du sommet commencera une visite bilatérale du président Poutine, où il aura des entretiens avec les responsables iraniens pour parler des questions bilatérales et des questions internationales», a déclaré M. Mottaki.

«La rencontre entre les présidents Poutine et [Mahmoud] Ahmadinejad aura une influence positive sur la paix et la sécurité internationale», a-t-il ajouté.

La Russie, un des rares pays hors du Proche-Orient à entretenir de bonnes relations avec l'Iran, est opposée à de nouvelles sanctions contre Téhéran, pronées notamment par Washington et Paris, pour contraindre l'Iran à mettre un terme à son programme d'enrichissement d'uranium susceptible de dissimuler un projet militaire.

La Russie construit au grand dam des États-Unis la centrale nucléaire de Bouchehr dans le sud de l'Iran et a livré des armes modernes à ce pays.

Agence France-Presse

# LE MONDE

IRAK

EN BREF

## THÈSE

SUITE DE LA PAGE 1

Hier, le sénateur républicain et prétendant à la Maison-Blanche John McCain a estimé sur la chaîne de télévision CBS que ces nouvelles révélations soulevaient la question du degré de confiance que les États-Unis pouvaient accorder à la Corée du Nord.

Le *New York Times* affirme par ailleurs que l'administration Bush, informée du projet israélien de frapper cette installation nucléaire, était partagée, la secrétaire d'État Condoleezza Rice ainsi que son homologue de la défense Robert Gates se montrant particulièrement réticents, craignant les retombées d'une frappe préventive en l'absence de menace immédiate.

Les sources citées par le quotidien indiquent en effet que le site était dans un état beaucoup moins avancé que le réacteur d'Osirak détruit par Israël en 1981 en Irak, mais qu'Israël a voulu montrer sa détermination à désamorcer tout projet nucléaire dans un pays voisin.

### Une mise en garde à Damas?

En l'absence de toute explication de la part de l'État hébreu sur l'objectif de ce raid, reconnu seulement près d'un mois plus tard par la radio militaire israélienne, il avait d'abord été analysé comme une mise en garde à Damas de ne pas réarmer la milice chiite libanaise du Hezbollah, ou encore comme un message adressé indirectement à l'Iran.

La thèse de la destruction d'installations nucléaires avait en tout cas été très vite avancée dans la presse, sans que soient éclaircis le rôle de la Corée du Nord et le type d'activités nucléaires visées.

Certaines sources indiquaient même que les frappes israéliennes ne visaient pas un site destiné au nucléaire mais à des missiles.

Un reporter israélien s'était rendu dans la zone du raid, affirmant que sa cible était une station de recherche sur les zones arides, tandis que le président syrien, Bachar el-Assad affirmait qu'il avait frappé «un bâtiment militaire désaffecté».

Agence France-Presse

## Première rencontre entre deux chefs irakiens chiite et sunnite influents

ALI YUSSEF

Ramadi, Irak — Deux chefs chiite et sunnite irakiens influents se sont retrouvés hier à Ramadi sous la haute protection de l'armée américaine pour une rencontre emblématique de leur volonté de réconciliation, a constaté un journaliste de l'AFP.

Ammar Hakim, dirigeant du Conseil suprême islamique irakien (CSII), a rencontré Cheikh Ahmad Abou Richa, chef d'une coalition de tribus sunnites mobilisées aux côtés des troupes américaines contre les cellules extrémistes d'Al-Qaïda en Irak.

Cette rencontre, dans la capitale régionale de la province instable d'al-Anbar, à 100 km à l'ouest de Bagdad, a pris les dimensions d'un geste fortement symbolique qui illustre la volonté de certains protagonistes des violences confessionnelles de faire taire les armes.

Il s'agit de la première visite d'un dirigeant du CSII dans la ville de Ramadi, bastion sunnite et pendant longtemps berceau de la résistance anti-américaine et de l'opposition au gouvernement irakien dominé par les chiïtes.

Cheikh Ahmad est le frère de



ALI YUSSEF AGENCE FRANCE-PRESSE

Au centre de la photo, le dirigeant du Conseil suprême islamique irakien, Ammar Hakim, et le Cheikh Ahmad Abou Richa.

Cheikh Abdoul Sattar Abou Richa, un proche allié des États-Unis tué le 13 septembre dans un attentat à Ramadi, et principal artisan des revers infligés à Al-Qaïda dans la région d'al-Anbar. Il a pris la tête du «Réveil d'al-Anbar», qui réunit une quarantaine de tribus qui ont abandonné la rébellion anti-américaine pour lutter contre les émules d'Oussama ben Laden.

Ammar Hakim, qui a fait le déplacement vers Ramadi hier dans la plus grande discrétion depuis Bagdad, est le fils et héritier politique d'Abdel Aziz Hakim, chef du CSII et figure centrale de la mouvance chiite en Irak. Le CSII est un élément indispensable de la majorité parlementaire qui soutient le gouvernement du premier ministre Nouri al-Maliki.

Les dirigeants confessionnels se sont retrouvés dans le palais des Abou Richa à Ramadi. Dans une courte adresse, Cheikh Ahmed a exhorté son hôte à «oublier les divisions et les violences confessionnelles», et annoncé qu'il allait continuer à lutter contre les extrémistes d'Al-Qaïda, qui ont revendiqué l'attentat qui a coûté la vie à son frère.

Ammar Hakim a évoqué Cheikh Abdoul Sattar, qu'il a salué comme «un véritable héros national». Il a insisté sur le fait que «la terre irakienne appartient à tous, chiïtes, sunnites et kurdes».

Samedi, Ammar Hakim, qui a appelé au retrait total des troupes américaines d'Irak et a rejeté l'idée de bases permanentes dans le pays, avait déclaré que la division de l'Irak en régions était «un intérêt, un désir et une décision irakiens».

Le principe du fédéralisme est inscrit dans la Constitution irakienne, mais les sunnites, qui représentent 20% de la population et habitent des régions dont les ressources pétrolières ne sont pas développées, craignent que la création d'un État fédéral ne les dépossède des revenus de l'or noir irakien.

Agence France-Presse

## Le maire de Rome à la tête du PD

Rome — Le maire de Rome Walter Veltroni, 52 ans, a été élu triomphalement hier à la tête du nouveau Parti démocrate (PD) avec 74,6% des suffrages, indiquent les premières projections des résultats du scrutin organisé par la gauche italienne, et ce score fait de lui un sérieux rival pour le chef du gouvernement Romano Prodi. M. Veltroni devance largement Rosy Bindi, ministre de la Famille, deuxième avec 14,1% de suffrages et Enrico Letta, sous-secrétaire d'État à la présidence du Conseil des ministres, avec 11%, selon ces projections fournies par les organisateurs du scrutin. «C'est une journée fantastique pour la démocratie italienne. Nous avons choisi de faire naître un parti à travers des primaires, un choix absolument original et unique dans l'histoire de la politique européenne», a déclaré M. Veltroni, qui a voté à Rome. Ces primaires sont les secondes organisées par la gauche en Italie après celles de 2005 qui avaient consacré Romano Prodi comme chef de l'opposition à Silvio Berlusconi. Les résultats définitifs seront connus aujourd'hui. — AFP



JEAN-CHRISTOPHE KAHN REUTERS

## Bob Denard

### L'ancien mercenaire Bob Denard rend les armes

Paris — Mercenaire «à l'ancienne», aventurier qui avait sillonné l'Afrique des coups tordus et des coups d'État pendant près de quarante ans, Bob Denard est mort samedi à l'âge de 78 ans après une longue carrière marquée par plusieurs blessures et quelques condamnations par la justice, a-t-on appris hier auprès de sa soeur Georgette Garnier. En juillet dernier, l'ancien mercenaire qui souffrait de la maladie d'Alzheimer, avait été condamné en appel à quatre ans d'emprisonnement, dont trois ans avec sursis, pour une tentative de coup d'État ratée aux Comores, en 1995. Malade, il n'avait pas assisté au procès. De son vrai nom Robert Bourgeaud, Bob Denard est fils d'un sous-officier de l'armée coloniale française. Au cours de cette vie agitée, Bob Denard s'était marié à six reprises et avait eu huit enfants, a précisé sa soeur. — AP

## OLMERT

SUITE DE LA PAGE 1

Les trois prédécesseurs de M. Olmert au poste de premier ministre, Ariel Sharon, Ehoud Barak et Benjamin Netanyahou, ont tous fait l'objet, en leur temps, d'enquêtes dans des affaires de corruption ou de trafic d'influence, sans qu'elles aient débouché sur des inculpations.

La popularité de M. Olmert reste basse en dépit d'une remontée depuis un raid de l'aviation israélienne mené le 6 septembre en Syrie.

Il est en outre menacé par les conclusions que doit remettre la commission gouvernementale d'enquête Winograd sur la guerre au Liban, malgré le fait que, selon la presse, elle pourrait ne pas blâmer personnellement le premier ministre.

Agence France-Presse

## Fidel Castro, en direct

Le dirigeant cubain s'entretient avec Hugo Chávez à Allô, président

Santa Clara, Cuba — Le dirigeant cubain Fidel Castro a parlé hier par téléphone avec le président vénézuélien Hugo Chávez au cours de l'émission radio-télévisée *Allô, président* diffusée en direct sur la chaîne de télévision nationale cubaine.

«Je peux voir ta main gauche, je sais bien que tu es gaucher», a déclaré Fidel Castro par téléphone à M. Chávez qui avait à ce moment-là la main gauche levée, dans son émission diffusée en direct de la place centrale de Santa Clara, à 270 km de La Havane.

Le président cubain voulait sou-

ligner par ce propos qu'il regardait lui-même en direct l'émission de son ami vénézuélien, réalisée exceptionnellement à Cuba et retransmise par la télévision nationale. «A présent, tu ris», a dit le président cubain, en convalescence depuis près de 15 mois.

«Tout le monde est électrisé de t'entendre», lui a déclaré de son côté déclaré Hugo Chávez, vêtu d'une chemise rouge.

Les deux dirigeants ont évoqué les cours du pétrole, la mémoire du «Che» et ont également plaisanté à l'évocation du président américain George W. Bush. «Ce mon-

sieur me verrait dans la rue, il changerait de trottoir, il est trop puissant pour parler avec un démon, avec l'axe du mal, toi et moi, Hugo, sommes l'axe du mal, a ironisé Castro, moi, je ne parle pas avec Lucifer, même pour plaisanter.»

«Je vais continuer à l'écouter», a-t-il assuré au bout d'une heure et vingt-deux minutes de conversation avec Chávez avant de raccrocher. «Jusqu'à la victoire toujours», a ajouté Chávez, se réjouissant que son ami cubain soit «rétabli».

C'était la première fois que les Cubains pouvaient entendre la voix de Fidel, en direct, depuis son

accident de santé survenu en juillet 2006. Le 27 février dernier, il s'était déjà exprimé par téléphone dans l'émission de Chávez, mais cette conversation n'avait été diffusée qu'en différé à Cuba.

La presse officielle avait hier matin publié deux photos de Castro et Chávez prises la veille lors de cette rencontre.

Sur l'une d'elles, le Cubain apparaît debout tendant la main à son allié vénézuélien. Sur la deuxième, il est assis à côté de Chávez qui feuillette un livre.

Agence France-Presse

**Jazz Montréal**  
En direct de la Maison du Jazz

**As-tu l'oreille à Montréal?**

Lundi 19h, la scène jazz montréalaise envahit les ondes du 101,5 FM  
Animée par Caroline Gagné, Jazz Montréal est présentée en direct de la Maison du Jazz.  
2060, rue Aylmer

101,5 Radio-Montréal  
www.cibl1015.com

Canada Trust Musique, EFFENDI

**Martial BOUCHER**  
**MOI ET L'AUTRE**  
**LE BEAU RISQUE DE LA VIE**

Enseignement moral  
1<sup>er</sup> cycle du secondaire

LIDEC inc.  
514-843-5991

En vente dans toutes les librairies.  
Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.

**Raoul ÉTONGUÉ MAYER**  
**GÉOMORPHOLOGIE**  
**PRINCIPES, MÉTHODES ET PRATIQUE**

2<sup>e</sup> édition revue et corrigée  
Abondamment illustré

512 pages - 54 \$  
ISBN 978-2-7601-6290-7

GUERIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies.  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

SÉRIE DE REPORTAGES à 17h45  
Commission Bouchard-Taylor:  
Le Québec et ses intellectuels: un grand fossé?

**DÉSAUTELS**  
15 h

Reportages: Frank Desoer  
Réal.-coord.: Ginette Viens

**95,1 FM**  
PREMIÈRE CHAÎNE

www.radio-canada.ca/desautels

# ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

## La marche du canard chinois

La Chine poursuit sa croissance économique effrénée depuis tellement d'années que tout le monde se dit qu'elle ne pourra pas continuer à ce rythme éternel et qu'elle finira bien par trébucher un jour ou l'autre. Mais les spécialistes ont beau ausculter son économie, ils n'y trouvent toujours pas de fêlure suffisante pour la faire tomber. Peut-être devraient-ils chercher ailleurs?

Le 17<sup>e</sup> Congrès du Parti communiste chinois s'ouvre aujourd'hui à Pékin. Officiellement, l'événement, qui se tient tous les cinq ans, se veut un moment privilégié pour les Chinois de faire le point sur les réalisations des dernières années et les défis à venir, en plus de leur permettre de choisir leurs chefs pour les cinq prochaines années. Comme on est loin d'être en démocratie, tout cela a déjà été arrangé depuis longtemps, et les 2217 délégués du peuple n'auront qu'à lever la main et à applaudir quand on le dira.

Le reste du monde en profite lui aussi chaque fois pour se pencher sur le cas tout à fait extraordinaire de ce pays de 1,3 milliard d'individus qui a entrepris un virage économique à 180 degrés à la fin des années 70 et qui maintient depuis un taux de croissance hallucinant de presque 10 % par année. Si cette attention tenait beaucoup, au début, à de la simple curiosité, elle est devenue petit à petit de plus en plus intéressée au fur et à mesure que la Chine a gagné de l'importance comme acteur de l'économie mondiale et de la scène internationale en général.

Comme on n'a jamais vu un pays maintenir un tel rythme de croissance économique pendant aussi longtemps, pas même le Japon, ni les tigres asiatiques, tout le monde semble convenir que le miracle économique chinois se heurtera, tôt ou tard, à un mur.

Le scénario catastrophe le plus en vogue ces temps-ci part de la prémisse que l'économie chinoise serait en train de s'emballer et que le pays aurait entamé une spirale inflationniste. Après tout, le taux de croissance annuelle du coût de la vie s'est élevé à 6,3 % en août dernier alors qu'il n'était encore que de 1,3 % à pareille date l'année dernière. Le pays a déjà connu des taux d'inflation supérieurs à 25 % en 1988 et 1994 sans que son économie s'effondre, rétorquent les spécialistes. Pékin dispose de tous les moyens nécessaires pour désamorcer la crise, disent-ils, y compris celui de lâcher enfin un peu la bride au yuan et de laisser se réévaluer plus rapidement.

Le ralentissement économique aux États-Unis ne risque-t-il pas alors de priver la Chine de son principal marché d'exportation et de plonger dans le marasme ses rutilantes usines? Le marché américain est moins important pour la Chine que l'Europe et les pays émergents, disent les experts. Et puis, la croissance chinoise dépend moins des exportations qu'on ne le pense. Même si le pays ne devait compter que sur sa demande intérieure, sa croissance serait quand même de 9 %.

OK, d'accord. Mais ne craint-on pas l'éclatement d'une bulle à la toute nouvelle Bourse chinoise? Oui, peut-être, mais cette Bourse est loin d'avoir l'importance, pour les entreprises et les ménages du pays, que celle de New York pour les Américains, ou même de Toronto pour les Canadiens. Et la fragilité des institutions bancaires? Et la pénurie de main-d'œuvre qualifiée? Et le manque d'innovation? À l'examen, rien de tout cela ne semble finalement assez grave pour compromettre la vitalité débordante de l'économie chinoise.

### La colère

La situation apparaît beaucoup plus préoccupante sur le front politique et social. La croissance chinoise ne cesse de creuser le fossé qui sépare les riches et les pauvres. Pendant que s'entassent de rutilants gratte-ciel dans les grands centres urbains, 40 % des villes et villages chinois n'ont toujours pas accès à l'eau courante. Une récente étude du Carnegie Endowment a évalué que la corruption privait chaque année la Chine de 3 % de son produit intérieur brut ou 86 milliards, soit l'équivalent du budget total de l'État dans l'éducation. Les problèmes de pollution sont quant à eux devenus si graves que des régions entières prennent des allures de zones dévastées. La colère des laissés-pour-compte gronde de plus en plus fort, particulièrement dans les campagnes où vit encore aujourd'hui 60 % de la population.

Le régime ne s'y trompe pas. Il reconnaît dans cette colère la vraie menace qui pourrait tout faire capoter. Il promet désormais de viser l'instauration d'une «société harmonieuse». Il multiplie les annonces de réformes, notamment du système de santé et d'éducation. Le Parti communiste reconnaît depuis peu le droit de propriété, mais ce changement a toutefois surtout permis à la nouvelle classe moyenne d'accaparer le parc immobilier des villes, alors que les agriculteurs peuvent encore être chassés de leurs terres par le premier promoteur industriel venu. Pour montrer son ouverture d'esprit, Pékin accepte même que certaines discussions publiques se tiennent sur une question aussi délicate que la démocratie.

Mais il ne faut pas rêver. Le régime chinois n'est pas fou et n'a pas l'intention de laisser les commandes du pays à quiconque. En même temps qu'il fait des gestes d'ouverture, il sert la vis à ceux qui osent dénoncer le système.

Une nouvelle vague d'arrestation de dissidents a d'ailleurs été lancée. Le téléphone et Internet sont étroitement surveillés. C'est qu'il ne faudrait quand même pas que quelqu'un nous fasse honte devant la visite durant la grande fête des Jeux olympiques de Pékin l'an prochain! Quant aux cadres du Parti pris en flagrant délit de corruption, seulement 20 % seraient effectivement chassés de l'organisation, et 3 % condamnés à des peines de prison.

Récemment, un commentateur chinois a comparé son pays et ses dirigeants à un canard en train de marcher. Une palme tournée vers la gauche et l'autre vers la droite, il avance en se balançant d'un côté et de l'autre, sans que l'on sache s'il réussira à conserver son équilibre précaire.

## Le petit patron rebelle et la Cosa Nostra

JEAN-JACQUES BOZONNET

Il connaît la chanson, Andrea Vecchio. Toujours le même refrain, sur un air de menace: «Pour travailler ici, il faut te mettre en règle.» Combien de fois l'ont-ils fredonné à ce petit entrepreneur en bâtiment, installé à Santa Venerina, un village proche de Catane, sur les premières pentes de l'Etna? Très souvent, et de plus en plus fort, à mesure que son entreprise se développait, jusqu'à devenir un des poids lourds du secteur en Sicile.

«Ils» — ceux qui fixent la règle — passent sur les chantiers, parfois à visage découvert, pour réclamer le pizzo. «En général, c'est 3 % de l'appel d'offres», précise Andrea Vecchio. Pas de chance, l'homme est mauvais payeur, il n'a jamais versé un sous de cette taxe mafieuse. Pas même ce jour de 2001 où deux hommes sont venus jusque dans ses bureaux pour le prier de «se mettre en règle». Au contraire, il court systématiquement chez les carabinieri, dépose plainte, témoigne dans les procès, fait condamner.

Alors, forcément, Andrea Vecchio, l'irréductible de Santa Venerina, s'expose à la rétorsion. Le premier attentat remonte à 1995, avec l'incendie de deux camions sur un chantier à Raguse. En mars 2006, c'est son dépôt principal qui est parti en fumée; tous les véhicules et engins de chantier y seraient passés sans le courage de deux employés. Cet été, il y a eu une énième tentative d'extorsion, vaine comme les précédentes, et, au retour des vacances, trois chantiers en flammes les 27, 28 et 29 août. Au matin du 30, sur un quatrième chantier, pourtant placé sous surveillance, les ouvriers découvraient un bidon d'essence et une boîte d'allumettes.

Le message — un classique du genre — était destiné à cet entêté d'Andrea Vecchio. Mais c'est tout le patronat sicilien qui l'a reçu, car l'industriel est aussi président des entrepreneurs de bâtiment siciliens. Réunie en session extraordinaire le 1<sup>er</sup> septembre, la Confindustria régionale ne s'est pas seulement fendue de l'habituelle déclaration de solidarité. Elle a pris tout le monde à contre-pied en annonçant désormais l'exclusion de ses rangs de quiconque payait le pizzo.



FILIPPO MONTEFORTE AGENCE FRANCE-PRESSE

On estime de 70 à 80 % la proportion des commerçants et des entrepreneurs qui cèdent au chantage mafieux dans Sicile.

Vaste programme, puisqu'on estime de 70 à 80 % la proportion des commerçants et des entrepreneurs qui cèdent au chantage mafieux dans l'île. L'annonce est d'ailleurs accueillie avec scepticisme: «Je suis pleine d'espoir mais aussi de doute», explique Adriana Guarnaccia, responsable de l'association antiracket de Catane (ASAEC), fondée en 1991 et forte de 300 membres. La militante se souvient qu'elle n'a jamais été écoutée, ni même reçue, par la Confindustria locale, la chambre de commerce ou la mairie en 16 années de lutte: «Attendons de voir les résultats, car ils sont très bien qui paie le pizzo, et aussi les pots-de-vin.»

«Les temps sont mûrs pour un changement de stratégie», justifie Ivanhoe Lo Bello, 44 ans, nouveau patron des patrons siciliens. «Les entreprises ont beaucoup évolué et la modernisation du système industriel contraste avec la tradition tribale des clans mafieux.» De fait, l'organisation patronale n'a pas attendu les attentats contre Andrea Vecchio pour commencer un grand ménage interne. Elu il y a deux ans à la tête de la section de Catane, Fabio Scaccia, 40 ans, a expulsé 151 entreprises qui n'avaient ni salariés ni chiffre d'affaires: «Leur seule activité était le noyautage des instances dirigeantes pour influencer sur les décisions et favoriser des obligés», résume-t-il.

Une trentaine de ces entreprises fantômes à vocation mafieuse ont aussi été rayées de la Confindustria de Caltanissetta après l'élection d'un nouveau président, Antonello Montante, 40 ans. À Trapani, fief du redoutable boss Matteo Messina Denaro, un autre quadragénaire, Davide Durante, vient de prendre les rênes de l'association patronale; par souci de transparence, son vice-président, inquiet dans le passé pour ses relations avec la mafia, a démissionné.

De janvier à août, le questeur (préfet de police) de Catane, Michele Capomacchia, avait enregistré 16 plaintes pour extorsion. Il en a reçu une vingtaine dans la semaine qui a suivi le coup de gueule de la Confindustria. Fabio Scaccia assure: «Il y a un effet Vecchio.»

L'entrepreneur de Santa Venerina, qui vit désormais sous escorte policière, relativise: «Je ne suis pas un héros, mais cette nouvelle génération de patrons se bat pour la légalité et, malgré mes 68 ans, je m'en sens très proche.» Sa résistance personnelle donnera-t-elle du courage à d'autres victimes du système? «Il y avait eu une floraison de plaintes après la création de notre association», rappelle Adriana Guarnaccia. Puis la chape de silence et de complaisance est retombée sur la ville.

Selon des policiers, la déclaration de guerre de la Confindustria aurait pris de

court une mafia en pleine restructuration depuis l'arrestation du parrain des parrains, Bernardo Provenzano, au printemps 2006. Jeunes patrons contre nouveaux boss, qui gagnera la nouvelle bataille du pizzo? L'enjeu économique est énorme, puisque les sommes rackettées en Sicile sont évaluées par la Confindustria à 10 milliards d'euros par an.

Les réactions n'ont pas tardé. L'entreprise du président des industriels d'Agrigente, Giuseppe Catanzaro, 40 ans, a subi un incendie criminel à la mi-septembre. Quelques jours auparavant, Marco Venturi, président de la chambre de commerce de Caltanissetta, avait reçu à son domicile une balle de pistolet dans une enveloppe. Plus tôt, un entrepôt de quincaillerie a brûlé dans la banlieue de Palerme; son propriétaire, Rodolfo Guajana, venait d'adhérer à l'association antiracket Addio Pizzo, créée en 2006 par une poignée de jeunes Palermitains et qui compte aujourd'hui 197 entrepreneurs.

Les actes d'intimidation et les violences pourraient s'amplifier, selon Tano Grasso, un des pionniers de la lutte contre le racket à Capo d'Orlando, près de Messine. «Le problème actuel de leadership à l'intérieur de Cosa Nostra modifie la donne», dit-il. L'organisation mafieuse ne se sent plus aussi forte que sous Provenzano et ne peut donc plus se permettre d'être tolérante. «Président honoraire de la fédération antiracket italienne, cet ancien député (gauche indépendante) salue la réaction de la société civile sicilienne, mais, prévient-il, «devant une situation de risque sérieux, l'élément décisif sera l'Etat». Pas question d'envoyer l'armée, comme l'a demandé le vice-président de la Confindustria nationale, Ettore Artioli, au lendemain des attentats contre M. Vecchio. Toutefois, pour ce dernier, réprimer les appétits des clans ne suffit pas. Il souligne d'autres responsabilités: «Ce que nous vivons est certes dû à l'agressivité de la pègre, explique-t-il. Mais celle-ci est le résultat de la faiblesse de la politique et de l'incompétence de l'administration.» Le petit patron rebelle de Santa Venerina l'a écrit en termes plus diplomatiques, début septembre, au président de la République: «Nous voulons nous sentir citoyens d'un Etat efficace dans un pays normal.»

Le Monde



Eric Desrosiers

### VIENT DE PARAÎTRE

#### LES ÉTEIGNOIRS

Marc Simard  
158 pages  
Les Éditions Voix parallèles

Les Québécois seraient-ils toujours contre? Dans *Les Éteignoirs - Essai sur le «nonisme» et l'anticapitalisme au Québec*, l'auteur reprend, en la détaillant, la description plutôt colorée de différents types d'opposants (l'anticapitaliste, l'apparatchik des groupes populaires, l'écologiste, le «pas-dans-ma-cour», l'artiste faire-valoir). Il dénonce ensuite l'ignorance du monde de l'économie chez bon nombre de ces individus avant de critiquer la vision romantique de la gauche au Québec. Puis il déconstruit le discours et les pratiques des «pourfendeurs du développement».



#### L'ÉCONOMIE DU QUÉBEC, MYTHES ET RÉALITÉ

Gérard Bélanger  
362 pages  
Varia

Il y a quelques mythes bien entretenus par la gent politico-médiatique, à propos de l'économie du Québec et des politiques qui sont censées l'améliorer. Cela va du «modèle québécois» au prix de l'électricité, en passant par les problèmes du fédéralisme. Une quinzaine de thèmes sont abordés dans ce livre mi-essayiste, mi-didactique.



#### RÉUSSIR

PROGRAMMER SON SUCCÈS  
Charles-Albert Poissant  
349 pages  
Les Éditions Logiques

À la lumière de son savoir de gestionnaire, de philanthrope et d'être humain, l'homme d'affaires propose une formule pour réussir sa vie et dans la vie. Selon ce collaborateur de la première heure de Pierre Péladeau, le procédé consiste à programmer son succès grâce au pouvoir du subconscient. Il décrit la méthode d'Emile Coué, pharmacien français, psychologue et père de la pensée positive.



#### ON N'A PAS LES GOUVERNEMENTS QU'ON MÉRITE

Jean-Luc Migué  
304 pages  
Les Éditions Carte blanche

Le grand débat se poursuit, même après la chute du communisme et la démonstration empirique de l'échec du collectivisme. Pourtant et contrairement aux enseignements de la théorie marxiste qui prédisait sa chute, le capitalisme a valu à l'humanité des gains inimaginables du niveau de vie. Malgré ses imperfections, le capitalisme se révèle infiniment supérieur à tous les régimes étatiques, fascistes ou démocratiques, qu'on a tenté de lui substituer.



**Claudette GAGNÉ Régent BOUCHARD**  
Collection Phénomènes plus  
**OPTIQUE MÉCANIQUE**  
Physique 534

OPTIQUE  
Fiches • 128 pages  
18,50 \$ - ISBN 978-2-7608-3579-5  
Corrigé • 128 pages  
39,50 \$ - ISBN 978-2-7608-3580-1

MÉCANIQUE  
Fiches • 176 pages • 18,50 \$ - ISBN 978-2-7608-3581-9  
Corrigé • 176 pages • 39,50 \$ - ISBN 978-2-7608-3582-5

LIDEC inc.  
514-843-5991

En vente dans toutes les librairies  
Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.

OTO QUEBEC Résultats des tirages du: 2007-10-13

649	01 26 30	21	12 14 24	17			
	32 39 47	(compl. C)	29 30 43	(compl. C)			
GAGNANTS		LOTS		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	4 758 907,00 \$	6/6	0	1 000 000,00 \$		
5/6+C	1	315 385,60 \$	5/6+C	1	50 000,00 \$		
5/6	119	2 189,30 \$	5/6	16	500,00 \$		
4/6	5 647	87,40 \$	4/6	855	50,00 \$		
3/6	110 241	10,00 \$	3/6	16 589	5,00 \$		
2/6+C	83 566	5,00 \$	Ventes totales:		480 180,00 \$		
Ventes totales:		14 904 696 \$	Extra 0939555		500 000 \$		
Prochain gros lot (approx.):		9 000 000 \$	*décomposable dans les deux sens				

Résultats des tirages du: 2007-10-12

SUPER 7	7/7	0	2 500 000,00 \$
	6/7+C	2	62 218,30 \$
	6/7	68	1 829,90 \$
	5/7	4 372	96,70 \$
	4/7	92 621	10,00 \$
	3/7+C	83 397	10,00 \$
	3/7	764 308	Participation gratuite
Ventes totales:		5 000 000 \$	
Prochain gros lot (approx.):		10 970 642 \$	

Extra 0192429 • 500 000 \$  
\*décomposable dans les deux sens

**NE MANQUEZ PAS LE 1<sup>er</sup> TIRAGE LE 20 OCTOBRE À 19 H.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**ROLEX**  
OYSTER PERPETUAL LADY-DATEJUST  
ACIER ET OR JAUNE

**Bijouterie Gambard**  
Vente et service technique  
630 A RUE CATHART, CENTRE-VILLE MONTREAL (514) 866-3876

# LES SPORTS

## Championnat mondial de golf par trou

### Els, le roi de Wentworth

#### Le golfeur sud-africain y remporte sa septième victoire

Virginia Water, Angleterre — Ernie Els a remporté son septième championnat mondial par trou, hier, quand il s'est imposé 6 et 4 contre Ángel Cabrera en finale à Wentworth.

Els a pris les devants au premier trou, alors que Cabrera a commis un bogey, et le Sud-Africain a conservé cet avantage tout au long de la journée pour signer sa première victoire de l'année.

«C'est un rêve devenu réalité, absolument», a déclaré Els, qui avait également triomphé de 1994 à 1996 puis de 2002 à 2004. *Jamais dans mes rêves les plus fous je n'aurais cru pouvoir remporter ce tournoi sept fois. C'est une sensation incroyable. Ce parcours est évidemment mon parcours fétiche. La semaine a été formidable.*

Els, qui a été classé cinquième au monde, a empoché la bourse de 2,03 millions \$US remise au vainqueur.

Il menait par trois trous après les 18 premiers trous, puis a accentué son avance à quatre trous

après le 20<sup>e</sup>. Cabrera, le champion du dernier Omnium des États-Unis, a remporté deux des six trous suivants pour réduire son déficit à deux trous avec neuf manches à jouer.

Els a toutefois remporté le court 28<sup>e</sup> trou grâce à un roulé de 15 pieds pour le birdie, pour ensuite rafter trois trous d'affilée à partir du 30<sup>e</sup>. Il a scellé la victoire à l'aide d'un roulé de 10 pieds au 32<sup>e</sup> trou.

Els, qui demeure à Wentworth Estate au sud-ouest de Londres, a dessiné le nouveau parcours ouest à Wentworth en 2005. Blessé au genou, il n'avait pas joué cette année-là.

«Ernie est le roi de Wentworth», a lancé Cabrera, qui s'est contenté de 818 500 \$US. *Il vit ici, il connaît le parcours et il est ici dans sa propre cour. J'ai eu une excellente semaine et j'ai très bien joué à chaque jour. J'ai disputé mon meilleur golf aujourd'hui, mais ce n'était pas suffisant.*

Associated Press

## Le Canadien

### Les acquisitions de Gainey font bonne figure

FRANÇOIS LEMENU

Si le directeur général Bob Gainey n'a pu convaincre Daniel Brière, Ryan Smyth et Brian Rafalski de poursuivre leur carrière à Montréal, les joueurs qu'il a recrutés ont assez bien joué jusqu'ici.

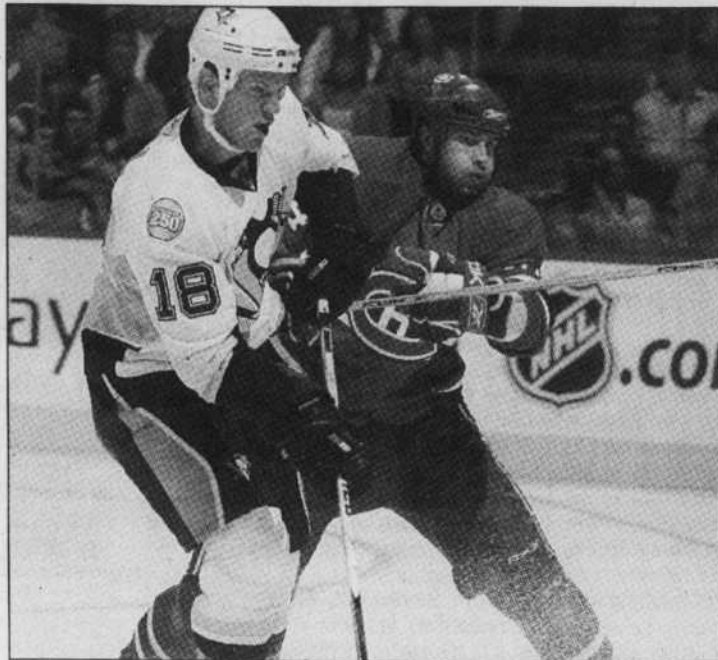
C'est particulièrement vrai de Roman Hamrlík. La présence du vétéran défenseur a eu pour effet de stabiliser la ligne bleue du Canadien. Qu'il soit associé à Patrice Brisebois ou à Josh Gorges comme ce fut le cas à Pittsburgh, Hamrlík joue avec aplomb à défaut d'être spectaculaire. Le Tchèque n'a pas encore récolté de point en quatre matchs malgré sept tirs au but. Mais il présente un différentiel de plus-2, une statistique qui témoigne de la qualité de son jeu.

Même s'ils ont le numéro 44 en commun, on ne pourra jamais confondre Hamrlík et Sheldon Souray, l'ancien défenseur du Tricolore. Hamrlík ne marquera pas 26 buts comme l'a fait Souray la saison dernière. Mais il ne terminera pas non plus l'année à moins-28. Par comparaison, Souray a inscrit un but et une passe en six matchs à Edmonton. Il présente aussi un différentiel de moins-3, le pire chez les Oilers à l'exception de Jarret Stoll (moins-6).

#### Une ovation

Brisebois joue du bon hockey, meilleur en tout cas que certaines prévisions alarmistes. Brisebois a disputé trois matchs après avoir été laissé de côté à Pittsburgh. Il a mérité une passe tout en affichant un différentiel de plus-2.

Samedi face aux Hurricanes, Brisebois a réalisé de beaux jeux défensifs ainsi que de belles sorties de zone. Il a en outre neutralisé de son bâton une attaque menaçante des



PHILIP MACCALLUM AGENCE FRANCE-PRESSE

La présence du vétéran défenseur Roman Hamrlík a eu pour effet de stabiliser la ligne bleue du Canadien.

Hurricanes en première période au moment où le Canadien profitait d'une supériorité numérique.

Avant le match, le public l'a chaleureusement accueilli à son retour à Montréal. *J'ai vraiment été touché par l'ovation. C'était très émouvant, a-t-il dit après la rencontre. J'ai apprécié et je tiens à remercier les partisans. Je veux maintenant leur montrer que je vais tout faire pour que l'équipe ait du succès.*

À l'avant, Bryan Smolinski est employé à toutes les sauces. Dans le troisième ou le quatrième trio, au centre comme à l'aile, en infériorité numérique comme en supériorité numérique. On sent que le vétéran de 35 ans a la confiance de l'entraîneur Guy Carbonneau.

Smolinski joue près de 15 minutes par match. Jusqu'ici, il a récolté une aide et présente une fiche de moins-2.

Le dossier de Tom Kostopoulos est moins reluisant. Joueur à caractère défensif, Kostopoulos doit insuffler une dose d'énergie à l'équipe. En quatre matchs, il a surtout été employé dans le troisième trio. Face aux Hurricanes, il a purgé deux pénalités en fin de deuxième pour bâton élevé et rudesse. Matt Cullen a profité de son absence pour marquer le deuxième but des visiteurs. Kostopoulos devra en donner davantage sinon il risque une rétrogradation.

La Presse canadienne

## Sudoku

par Fabien Savary

	1			7	
8				7	
	3	2	5	6	4
	8			2	3 7
6	4	1		9	8
	5		6		
				8	
2					4
4		7	6		

Niveau de difficulté : MOYEN

0685

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

7	4	6	3	2	1	5	9	8
5	1	3	9	8	7	4	2	6
9	2	8	4	5	6	1	3	7
3	7	2	6	4	8	9	1	5
6	9	5	1	7	3	2	8	4
1	8	4	5	9	2	6	7	3
8	3	1	2	6	4	7	5	9
2	6	9	7	3	5	8	4	1
4	5	7	8	1	9	3	6	2

0684

## SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

## BASEBALL

### Les déboires d'Éric Gagné se poursuivent

Boston — Les déboires d'Éric Gagné, qui a troqué son statut de super-releveur pour celui d'artilleur en difficulté, se poursuivent.

Le lanceur québécois a vu les deux premiers points d'une poussée de sept des Indiens en 11<sup>e</sup> manche, dans la nuit de samedi à hier, être enregistrés à sa fiche. Il a ainsi ouvert la porte à Cleveland, qui a vogué vers un gain de 13-6 contre les Red Sox de Boston et égalé la série de championnat de la Ligue américaine à un match partout.

Javier Lopez et Jon Lester ont succédé à Gagné au monticule et

ils ont fait pire encore. Lopez a cédé trois points et Lester, deux.

«Cette série va se décider au monticule», a souligné Kevin Youkilis, des Red Sox. *Nous allons marquer suffisamment de points.*

C'est justement pour de telles occasions que les Red Sox ont obtenu le lanceur de Mascouche, le 31 juillet dernier. Celui qui a récolté 152 sauvetages avec les Dodgers de Los Angeles de 2002 à 2004 n'a toutefois pris part qu'à 16 rencontres au cours des deux saisons suivantes. Il s'est blessé tôt cette saison avec les Rangers du Texas, puis il a

commencé à bien lancer. Les Red Sox ont donc conclu qu'il donnerait de la profondeur, surtout en vue des éliminatoires, à un enclos de releveurs déjà bien garni.

Mais pendant que Jonathan Papelbon demeure bien en place comme releveur n° 1, Gagné s'est retrouvé dans l'obligation de s'ajuster à un nouveau rôle. Chose qu'il n'a jamais réussie à faire. En 20 matchs avec les Sox, il a présenté un dossier de 2-2 avec une moyenne de points mérités de 6,75.

Associated Press

## HOCKEY

### ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est						
	G	P	DFP	BP	BC	Pts
Ottawa	6	1	0	22	14	12
Boston	3	2	0	15	14	6
Montréal	2	1	1	10	11	5
Toronto	2	3	1	22	24	5
Buffalo	2	2	0	19	12	4

Section Atlantique						
	G	P	DFP	BP	BC	Pts
Philadelphie	3	1	0	17	10	6
N.Y. Islanders	3	3	0	14	20	6
Pittsburgh	2	2	0	14	15	4
N.Y. Rangers	2	3	0	10	10	4
New Jersey	2	3	0	13	16	4

Section Sud-Est						
	G	P	DFP	BP	BC	Pts
Caroline	4	1	1	21	11	9
Tampa Bay	3	1	0	14	10	6
Washington	3	2	0	11	12	6
Floride	2	3	0	13	15	4
Atlanta	0	5	0	9	23	0

### ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale						
	G	P	DFP	BP	BC	Pts
Detroit	3	1	1	16	13	7
St. Louis	3	1	0	15	8	6
Chicago	3	2	0	10	9	6
Columbus	2	2	0	10	8	4
Nashville	2	3	0	17	18	4

Section Nord-Ouest						
	G	P	DFP	BP	BC	Pts
Minnesota	4	0	0	9	4	8
Colorado	3	2	0	16	14	6
Vancouver	3	2	0	16	17	6
Calgary	2	2	1	17	17	5
Edmonton	2	4	0	13	20	4

Section Pacifique						
	G	P	DFP	BP	BC	Pts
Dallas	2	2	2	16	16	6
San Jose	2	2	1	10	13	5
Anaheim	2	3	1	13	18	5
Phoenix	2	3	0	12	14	4
Los Angeles	1	4	0	15	23	2

#### Hier

Minnesota à Anaheim, 20h  
Detroit à Los Angeles, 22h30

#### Aujourd'hui

Toronto à Buffalo, 19h  
San Jose à Vancouver, 22h  
Detroit à Anaheim, 22h

#### Demain

Atlanta à Philadelphie, 19h  
Floride à Montréal, 19h30  
Calgary à Colorado, 21h  
Minnesota à Los Angeles, 22h30

## FOOTBALL

### LIGUE CANADIENNE

Section Est						
	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	8	5	1	359	320	17
Toronto	8	7	0	367	306	16
Montréal	7	8	0	339	355	14
Hamilton	2	12	0	241	391	4

Section Ouest						
	G	P	N	PP	PC	PTS
x-C-B	11	3	1	453	310	23
x-Saskatchewan	9	5	0	403	331	18
Calgary	6	7	1	366	417	13
Edmonton	5	9	1	326	415	11

x = éliminé d'une place en séries éliminatoires. x = se qualifie en vue des séries éliminatoires.

#### Hier

Saskatchewan à Hamilton, 13h  
Winnipeg à Calgary, 16h

#### Vendredi

Calgary à Winnipeg, 20h

#### Samedi

Toronto c. Montréal, 15h (au Stade olympique)  
Edmonton en C.-B., 22h

## EN BREF

### Lapierre produit

Maxim Lapierre connaît un départ-canon chez les Bulldogs grâce à une production de quatre buts et quatre passes en trois matchs. Ce rendement lui confère d'ailleurs le premier rang des compteurs de la Ligue américaine (avant les rencontres hier). Lapierre présente aussi un différentiel de plus-6. — La Presse canadienne

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**Météo Média**  
mteomedia.com

Sept-Îles 7/4  
Baie-Comeau 6/4  
Gaspé 7/5  
Saguenay 9/1  
Rimouski 6/2  
Trois-Rivières 10/1  
Shirbrooke 8/1  
Montréal 11/2  
Gatineau 11/1  
Val d'Or 7/1

Lever du soleil: 7h10  
Coucher du soleil: 18h10

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 16/-1	Sol 15/4	Londres	Sol 16/12	Plu 15/15
Moncton	Plu 8/4	Sol 10/4	Los Angeles	Sol 21/13	Sol 21/12
Saint-Jean	Var 10/6	Sol 11/7	Mexico	Sol 22/6	Sol 21/7
Toronto	Var 15/8	Ave 15/10	New York	Sol 18/11	Nua 18/13
Vancouver	Plu 13/9	Ave 11/10	Paris	Sol 18/11	Sol 18/11
Winnipeg	Sol 15/-1	Sol 11/3	Tokyo	Sol 20/19	Nua 20/19

Montréal	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 11	2	12/-1	14/8	15/12
Nuageux avec percées de soleil.	Passages nuageux.	Ensoleillé.	Généralement ensoleillé.	Plutôt nuageux

Québec	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 10	1	12/-1	13/0	13/10
Nuageux avec percées de soleil.	Nuageux avec éclaircies.	Ensoleillé.	Ensoleillé.	Ciel variable

Gatineau	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 11	1	11/-1	10/8	16/13
Plutôt nuageux.	Ciel dégagé.	Ensoleillé.	Ciel variable.	Faible pluie, pdp 60%.

**Météo Média**

Vos prévisions météo à temps en tout temps sur [www.mteomedia.com](http://www.mteomedia.com)

## AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

## AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:** Réservations avant 12h00 le vendredi

**Publications du mardi:** Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344  
Fax: 514-985-3340

Sur Internet: [www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html)  
[www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)

Courriel: [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

### Appel d'offres

#### Montréal

Arrondissement de Rivière-des-Prairies—Pointe-aux-Trembles

**SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS DE L'ARRONDISSEMENT**

**DESCRIPTION DU PROJET:** Correction de raccords croisés sur le boulevard de la Rousselière et la 48<sup>e</sup> Avenue à Pointe-aux-Trembles.

**RÉCEPTION DES SOUMISSIONS:** Des soumissions seront reçues, avant 14 heures, à la date indiquée ci-dessous, au 7380, boulevard Maurice-Duplessis, 2<sup>e</sup> étage, Montréal, H1E 1M4, pour:

**Soumission:** RP-ING07-25

**Dats d'ouverture:** Le mercredi 31 octobre 2007

**Description:** Correction de raccords croisés sur le boulevard de la Rousselière et la 48<sup>e</sup> Avenue à Pointe-aux-Trembles.

**DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES:** Les documents de soumission pourront être obtenus au bureau Accès Montréal situé au 3445, rue Robert-Chevalier, Montréal, (514-872-6618), entre 9 et 17 heures à compter du 15 octobre 2007, contre un dépôt non remboursable de cent quinze dollars et vingt-cinq cents (115,25 \$) toutes taxes incluses, en argent comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal.

**VALIDITÉ DE LA SOUMISSION:** Notamment, pour être valable, chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de soumission représentant 10% de son montant total, sous forme de cautionnement de soumission valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin dans une enveloppe clairement identifiée fournie par l'arrondissement à cet effet.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS:** Les soumissions seront ouvertes publiquement à 14 heures, le 31 octobre 2007, soit immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation, au bureau d'arrondissement situé au 7380, boulevard Maurice-Duplessis, 2<sup>e</sup> étage, Montréal, H1E 1M4. Le bureau d'arrondissement est ouvert de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

L'arrondissement de Rivière-des-Prairies—Pointe-aux-Trembles ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Montréal, ce 15<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2007.  
M<sup>re</sup> Joanne Skelling, avocate  
Secrétaire d'arrondissement substitut

### Appel d'offres

#### Montréal

Service des infrastructures, transport et environnement

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour:

**Catégorie:** Travaux

**Appel d'offres:** 9422

**Descriptif:** Planage de chaussées d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, sur les avenues Elmhurst, Fielding, Mont-Royal et la rue Rachel. Arrondissements: Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce et Plateau-Mont-Royal. Contrat 1 (P.R.R. 2007—Collectrices).

**Dats d'ouverture:** 31 octobre 2007

**Dépôt de garantie:** 220 000 \$ (cautionnement)

**Documents:** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 15 octobre 2007 au Service des infrastructures, transport et environnement, 801, rue Brennan, 7<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3C 0G4, entre 8h30 et 16h30, contre un paiement de 100 \$, non remboursable.

**Renseignements:** Yves Themens, ing. Chef de groupe

**Vente du cahier des charges:** Téléphone: 514-872-3282  
Télécopieur: 514-872-2874

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. Montréal, 15 octobre 2007

Le greffier par intérim de la Ville  
M<sup>re</sup> Yves Saindon

---

**De l'information pour mieux vivre**

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE

514 251.4000 #3400  
1 866 888.2323

[www.schizophrenie.qc.ca](http://www.schizophrenie.qc.ca)  
[info@schizophrenie.qc.ca](mailto:info@schizophrenie.qc.ca)

## AUTOMOBILE

# Progression constante pour la Hyundai Elantra

PHILIPPE LAGUÉ

On prend désormais les Hyundai au sérieux, et l'Elantra fait partie des modèles qui ont contribué à changer la perception de la marque coréenne tout en redorant son blason. Cette berline fait partie de la gamme depuis une quinzaine d'années, et elle en est à sa quatrième génération, après avoir subi une refonte complète l'année dernière. Si elle a reçu, au fil des ans, de bonnes critiques, ses chiffres de ventes ne lui ont pas encore permis de menacer les trois leaders du segment des compactes que sont les Honda Civic, Mazda3 et Toyota Corolla.

Ces trois modèles sont les plus vendus au Québec et au Canada. Mais c'est au Québec que l'Elantra réalise son meilleur score: presque 50 % des ventes totales canadiennes. La Ford Focus et la Chevrolet Cobalt devançant également leur rivale coréenne dans le Top 5 des ventes. Pourquoi ces chiffres sont-ils si importants? Parce que le segment des compactes représente, à lui seul, près de la moitié du marché canadien. Il est donc crucial pour un constructeur généraliste d'y faire bonne figure. De là à dire que l'Elantra joue un rôle-clé au sein de la gamme Hyundai, il n'y a qu'un pas: si elle pouvait connaître un succès comparable à celui de la petite Accent — 9543 exemplaires vendus au Québec l'an dernier, contre 5587 pour l'Elantra —, les concessionnaires et les dirigeants canadiens de la marque seraient aux anges!

## Plusieurs versions, une seule configuration

Un dernier mot sur les chiffres de ventes: ceux de l'année dernière indiquent un net recul par rapport aux cinq années précédentes. Il faut dire que pendant cette période, les ténors de la catégorie ont tous fait l'objet de refonte et que celle de l'Elantra est arrivée après celles des Civic, Corolla et Mazda3. Néanmoins, malgré l'arrivée du nouveau modèle, l'érosion des ventes s'est poursuivie.

Pourtant, cette berline est plutôt bien tournée, comme l'étaient

d'ailleurs ses devancières; le problème n'est donc pas là. De plus, l'Elantra de quatrième génération n'a jamais été aussi volumineuse et, par conséquent, aussi spacieuse. Et ce ne sont pas les versions qui manquent, car on en dénombre quatre pour le cru 2008. Mais la concurrence propose aussi une variété de configurations, ce qui n'est plus le cas de l'Elantra, qui ne se décline désormais que sous la forme d'une berline à quatre portes. Au fil des ans, les configurations familiales et *hatch-back* (avec hayon arrière) ont été éliminées. Peut-être est-ce là une partie du problème?

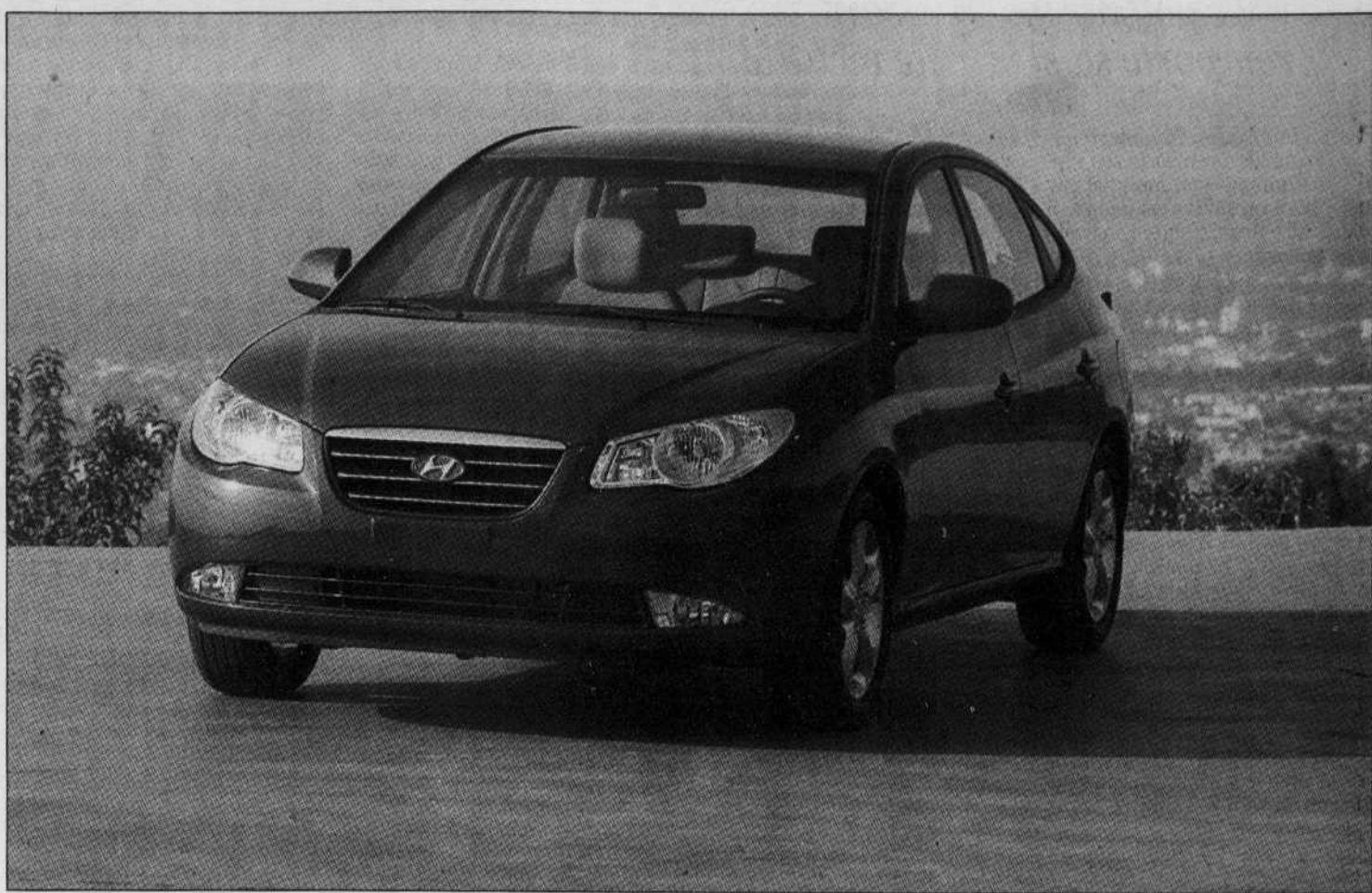
## Plus spacieuse

Même si l'habitacle a été revu de A à Z, l'ambiance n'est toujours pas plus joyeuse à bord d'une Elantra. La présentation intérieure manque singulièrement d'éclat: sobriété rime ici avec austérité. Mais la finition s'est améliorée de génération en génération: on le perçoit par la qualité des matériaux et de l'assemblage. On n'y est pas encore, mais on se rapproche de plus en plus des standards japonais.

Le point fort de l'Elantra, c'est son habitabilité. Plus longue, plus large et plus haute que sa devancière, elle est beaucoup plus spacieuse, notamment pour les passagers arrière, qui bénéficient d'un dégagement accru pour la tête et les jambes. De plus, la banquette est confortable. Et son dossier peut s'incliner, ce qui permet d'augmenter le volume de chargement du coffre, déjà très généreux.

À l'avant, les baquets sont bien rembourrés et procurent un bon soutien latéral, mais le soutien lombaire demeure insuffisant, de sorte que l'on a tendance à s'affaisser dans le siège. Il faut aussi mentionner que l'on est assis plus haut dans le modèle actuel, ce que plusieurs apprécieront.

L'ergonomie a aussi fait l'objet d'une attention particulière, ce qui se traduit par des commandes accessibles et intuitives, mais aussi de nombreux espaces de rangement. Et comme toujours chez Hyundai, l'équipement de série est complet et les options, rares.



SOURCE HYUNDAI

L'Elantra de quatrième génération n'a jamais été aussi volumineuse et, par conséquent, aussi spacieuse. Et ce ne sont pas les versions qui manquent, car on en dénombre quatre pour le cru 2008.

## Mécanique éprouvée... mais pas très raffinée

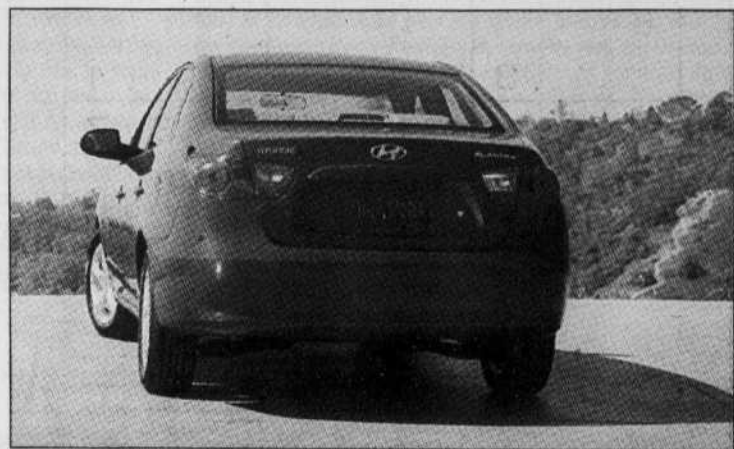
«Gardons ça simple»: tel semble avoir été le mot d'ordre lors du processus de renouvellement de l'Elantra. Une seule motorisation est offerte, soit le 4 cylindres de 2 litres qu'on retrouvait sous le capot du modèle précédent. Si sa puissance (138 chevaux) est tout à fait convenable, ce moteur 100 % coréen n'a pas le raffinement de ses homologues japonais. Il est plus bruyant que ces derniers, en accélération surtout, et il n'a pas leur souplesse non plus; il est même plutôt rugueux. De plus, l'effet de couple est parfois perceptible. Ce moteur est cependant fiable, ce qui doit être souligné.

Il peut être jumelé à deux boîtes de vitesses, une manuelle à cinq rapports et une automatique à quatre rapports. Encore là, il s'agit d'organes mécaniques éprouvés, mais il faut mentionner que les boîtes automatiques à cinq rapports sont en passe de devenir la norme dans cette catégorie. Un rapport supplémentaire permettrait notamment d'améliorer la consommation d'essence. Celle de l'Elantra se situe dans la moyenne. Il y a mieux, mais il y a pire.

## Le confort d'abord

Le comportement de cette berline n'a rien de sportif. Le roulis est prononcé et l'adhérence des pneus est médiocre. Qu'importe, du reste, puisque la priorité de bon nombre d'acheteurs de compactes, c'est le confort et, à ce chapitre, l'Elantra n'a rien à envier à personne. L'amortissement est souple et la douceur de roulement vaut bien celle des meilleures compactes japonaises — la référence, encore une fois.

Il n'en demeure pas moins que l'Elantra gagnerait à être mieux chaussée, car elle tient bien la route, signe d'un châssis sain, et sous-vire peu. De plus, sa direction précise et bien dosée, ainsi qu'un court rayon de braquage, permettent d'exploiter l'agilité de cette berline. Le freinage mérite aussi de bonnes notes, l'Elantra freine vite et bien. En situation d'urgence, l'ABS est efficace, la voiture



Le comportement de cette berline n'a rien de sportif, mais l'amortissement est souple et la douceur de roulement vaut bien celle des meilleures compactes japonaises

garde sa trajectoire et l'avant ne plonge pas.

## Conclusion

Maintenant, la vraie question: l'Elantra de quatrième génération est-elle du même calibre qu'une Honda Civic, une Toyota Corolla ou une Mazda3? La réponse est non. Pas aussi raffinée que celles-ci, elle se situe plutôt au niveau des compactes américaines qui, il faut bien le dire, se sont considérablement améliorées ces dernières années (à l'exception de la Dodge Caliber). Toutefois, l'Elantra est une voiture fiable, au point d'être recommandée par des publications comme *Protégez-vous* et *Consumer Reports* et, surtout, elle est protégée par la meilleure

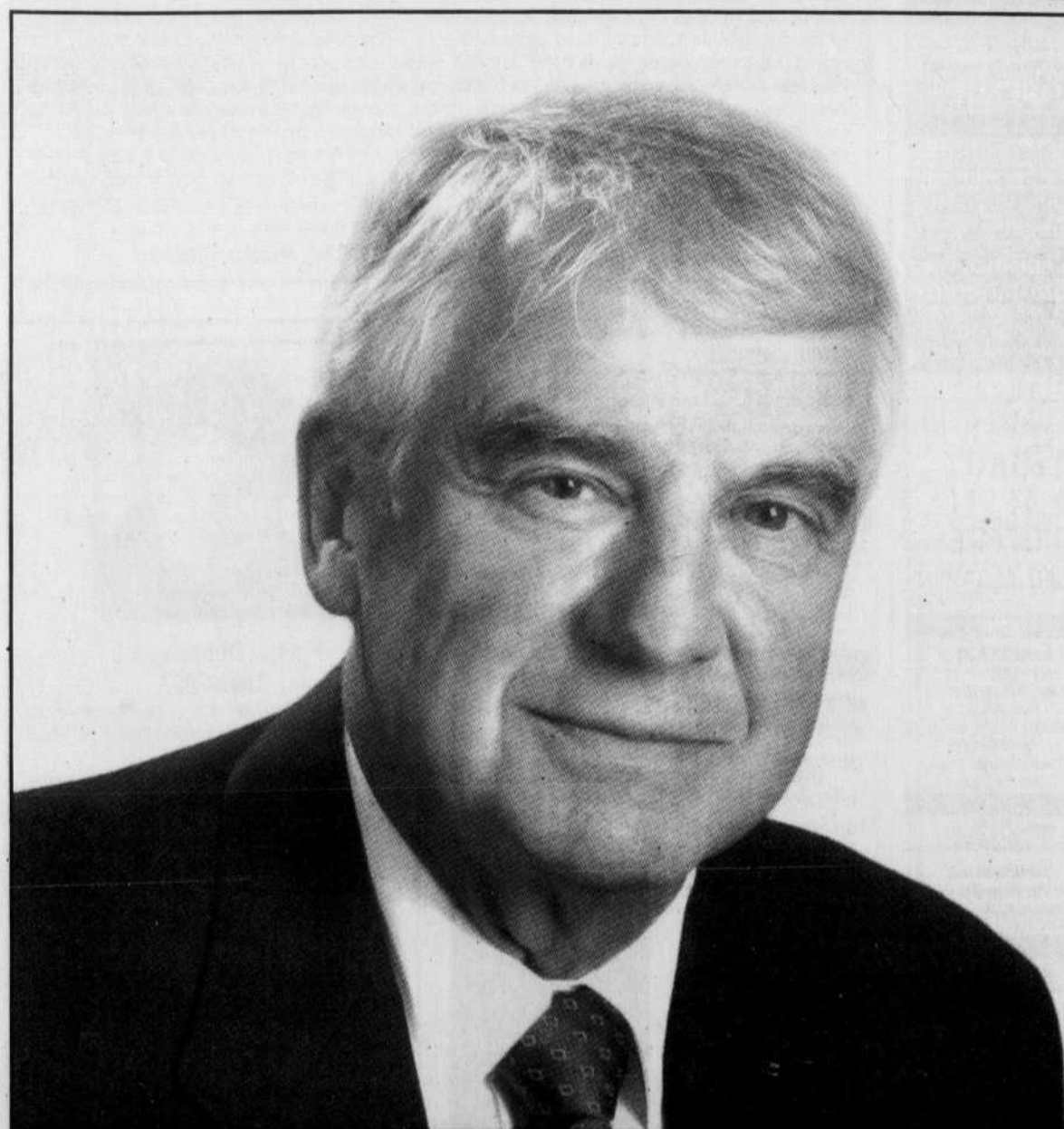
garantie de base dans ce segment. Elle a aussi progressé de génération en génération, de sorte que le modèle actuel atteint des sommets, notamment en ce qui concerne le confort et l'habitabilité. Bref, l'Elantra avance dans la bonne direction.

## FICHE TECHNIQUE HYUNDAI ELANTRA

- Moteur: 4 cyl. en ligne 2,0 l
- Puissance: 138 ch
- 0-100 km/h: 9,2 s
- Vitesse maximale: 190 km/h
- Consommation moyenne: 8,3 l/100 km
- Echelle de prix: 15 595 \$ à 23 095 \$



La présentation intérieure de l'Elantra manque singulièrement d'éclat: sobriété rime ici avec austérité. Par contre, les commandes sont accessibles et intuitives.



**MARCEL DUTIL SE RACONTE. COMMENT CANAM EST NÉE GRÂCE AUX SOVIÉTIQUES ET COMMENT LES NORDIQUES ONT ÉTÉ VENDUS.**

CE SOIR, 19 H

ANIMATION : GEORGES POTHIER

**ARGENT**

L'émission sera disponible mardi sur [argent.canoe.com](http://argent.canoe.com)

ÉTHIQUE ET RELIGIONS

Le non de l'Ontario aux écoles religieuses

Est-ce la fin de la mosaïque canadienne?



Jean-Claude Leclerc

Les juifs, les musulmans et les évangélistes à qui les conservateurs de l'Ontario promettaient de financer leurs écoles ont subi, eux aussi, un rude échec aux élections dans cette province.

Pour Jeffrey Simpson du Globe and Mail, les libéraux ont su capter la tendance «séculière» de la province, ou du moins le désir des Ontariens de garder la religion «privée», loin de toute «influence directe» sur les questions publiques.

Evoquant un récent sondage d'opinion, sa collègue Margaret Wente conclut, elle aussi, qu'une nette majorité de Canadiens veut que les institutions publiques deviennent plus «séculières», et non pas moins.

Est-ce là les leçons à tirer de ces élections? Pas nécessairement. Si les Ontariens avaient voulu enrayer la montée des écoles confessionnelles, ils auraient été plus nombreux à voter pour le parti de McGuinty.

À l'échelle du pays, l'élection du 10 octobre, si elle reflète le sentiment majoritaire de l'Ontario, signifie-t-elle qu'un même virage se prépare partout? Ce n'est pas évident.

dans cette province tient plutôt à la division sociale et régionale des partis. Les libéraux dominent la banlieue de Toronto; les conservateurs, le monde rural; les néo-démocrates et les verts, les milieux «granola» ou écolo et la protestation marginale.

Car, ailleurs au pays, des écoles de langues et de confessions diverses, tant privées que publiques, sont financées à même les deniers de l'État sans qu'il en sorte de dislocation manifeste.

Comme en d'autres pays, des systèmes fondés sur plusieurs langues ou confessions ont prévalu au Canada. Ce qui a été décrié dans le passé, ce n'est pas le droit d'avoir ses propres écoles, mais la politique de partis réactionnaires de supprimer les différences.

Le Canada d'aujourd'hui compte des centaines de communautés. Toutes ne réclament pas des services qui leur soient spécifiques. Et celles qui souhaitent avoir leurs propres écoles ne sont peut-être pas nombreuses au point de mettre en péril le système public.

Une démarche légitime

Néanmoins, il est légitime de s'interroger sur l'aptitude d'une société à gérer une multitude de systèmes. Tel pays d'Europe peut avoir des écoles pour catholiques, pour protestants et pour «athées».

Les milieux religieux qui croient à la richesse de leur patrimoine culturel, à la valeur de leur tradition pédagogique et à l'importance de leur apport intellectuel et social, n'ont pas tort de vouloir les préserver, même en contexte multiculturel.

En Ontario, les catholiques ont obtenu le rétablissement d'un privilège confessionnel en usant d'influence discrète sinon secrète auprès du pouvoir politique.

évêques ont agi à cet égard tel un lobby fort peu soucieux d'un débat public. Les autres confessions qui, depuis, réclament des écoles semblables n'ont usé d'un tel procédé qu'après avoir échoué dans leurs efforts auprès des tribunaux pour obtenir un traitement égal.

On ne saurait les blâmer de continuer la lutte. Mais encore faut-il qu'elles n'aient point recourus à des tactiques peu démocratiques. S'il est vrai que des activistes religieux ont envahi le Parti conservateur, contribué à faire élire John Tory à la tête du parti, obtenu qu'il fasse de leur projet d'école un engagement électoral, et persuadé la direction conservatrice qu'elle pouvait gagner les électeurs à cette politique, ces groupes ont à se poser de sérieuses questions.

(En passant, des protestants se seront étonnés que l'Église catholique d'Ontario n'ait pas appuyé ces confessions, ou alors renoncé elle-même à un avantage qui était refusé aux autres.)

La liberté de choix

Mais il y a plus à l'horizon. L'ex-chef réformiste et mentor du premier ministre Preston Manning, citant le modèle de l'école en Alberta, propose que l'on reconnaisse partout au pays la liberté de choix des parents en matière d'éducation.

Pour que tous les enfants du pays aient «la meilleure éducation au monde», Manning propose que les provinces donnent aux parents qui optent pour une école indépendante un subside égal à la moitié du coût d'un enfant de l'école publique.

Beau débat en vue. D'après un récent sondage, les conservateurs de Stephen Harper se rapprochent du gouvernement majoritaire. Au Québec, la proposition de Manning leur serait sans doute fatale.

Sur le plan national, des analystes croient que les conservateurs de Stephen Harper y penseront à deux fois avant d'inclure des engagements à saveur religieuse dans leur prochaine campagne électorale.

redaction@ledevoir.com

Jean-Claude Leclerc enseigne le journalisme à l'Université de Montréal.

Le Vatican suspend un monsignor pour homosexualité

FRANCES D'EMILIO

Cité du Vatican — Le Vatican a suspendu samedi un prêtre occupant une fonction importante au Saint-Siège après la diffusion par la télévision italienne d'images le montrant en train de faire des avances à un jeune homme et de plaider que le sexe homosexuel n'était pas péché.

Le Vatican n'a pas donné le nom du prêtre, mais Monsignor Tommaso Stenico a confirmé en entrevue téléphonique à l'Associated Press qu'il avait été suspendu de son poste à la Congrégation du Clergé du Vatican, un bureau dont la tâche est de s'assurer que les prêtres se conduisent correctement.

Le prêtre a soutenu qu'on ne devrait pas le condamner parce que la télévision a obtenu les images de façon frauduleuse en utilisant une caméra cachée.

Dans l'émission diffusée par la chaîne privée La7, un homme présenté comme un prêtre dit qu'il ne pensait pas pécher en ayant des relations sexuelles avec des hommes gais. Le visage du prêtre est obscurci et sa voix modifiée pour qu'il ne soit pas reconnu, mais le journal La Repubblica avait reconnu le bureau de Monsignor Stenico dans la vidéo qui a été diffusée le 1<sup>er</sup> octobre.

Un porte-parole du Vatican, le père Federico Lombardi, a confirmé qu'un monsignor italien avait été suspendu pendant que le dossier faisait l'objet d'une enquête. Il a indiqué que les autorités du Vatican avaient dû intervenir avec la sévérité requise par une conduite incompatible avec la prêtre et la mission du Saint-Siège.

Associated Press

EN BREF

Deux prêtres catholiques enlevés en Irak

Cité du Vatican — Le pape Benoît XVI a annoncé hier que deux prêtres catholiques avaient été enlevés en Irak, à Mossoul, et a demandé leur libération, ainsi que la cessation des violences dans ce pays, lors de la prière dominicale de l'Angelus au Vatican.

LES PETITES ANNONCES

AVIS DE DÉCÈS

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

I · O · N · D · E · X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

MOTS CROISÉS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 and 0562.

HORIZONTALLEMENT

- 1. Léger repas - Ile de France.
2. Alliage métallique - Cessations collectives du travail.
3. Révoltantes.
4. Se dit en trinquant - Armée féodale - Cinquante-et-un.
5. Un de quatre - Nouveau - Fonction.
6. Démonstratif - Écourte l'énumération - Bourgeois secondaire.
7. Hamster - Laizes.
8. Quelqu'un - Calmé.
9. Assembler - Convulsions.
10. Fax - Do.
11. Article de Barcelone - Jeune fille.
12. Placée - Atteint.

- 6. Mésothorax des insectes.
7. Abri en forme de dôme - Système de retour en arrière d'un mécanisme.
8. Monnaies de Suède - Fourreau.
9. Arrêtées momentanément.
10. Indique une opposition - Fournit du foie gras - Règle.
11. Existantes - Du verbe avoir.
12. Sous un véhicule - Petite fleur en forme d'étoile.

VERTICALEMENT

- 1. Repas léger.
2. Irréguliers.
3. Affable - Troisième personne.
4. Lambin - Perdus.
5. Pleines de vivacité.

Vertical crossword puzzle grid with numbers 1-12 and 0561. SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BOUCHERVILLE MAISON PATRIMONIALE 2 chambres. Face et accès au fleuve. Sans agent. Prix: 269 000 \$.

130 MAISONS DE CAMPAGNE

À 2 heures de Montréal, à 45 min. de Québec. Calme. 418 453-3065

134 FERMES, FERMETTES, TERRES

LANAUDIÈRE, ÉRABLIÈRE, 65 arpents, bord lac. (450) 835-2034

135 TERRAINS

BORD DE LAC, TERRAINS DANS LANAUDIÈRE. grands, boisés, 1h de Mt. Pleine nature. 450 835-2034

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

ADJ. - PLATEAU rue Cartier Aire ouverte. 875 p.c. 2 c.c. Réno. h-duplex, pl. bois, ent. lav-sec. Stat 1er nov. 850\$/m 514 616-8882

BORD RIVIÈRE DES PRAIRIES, 5 min du métro, jolle 1 1/2 chauffé, 490\$/mois 450-667-9802

Côte-des-Neiges 4 1/2 rdc Duplex. Cour privée et stat. privé. Très propre, secteur tranquille. Tous services. UdeM, HEC, Hop. Ent lav-sec. Sdb et cuisine réno. 2 balcons. Électricité non-inclus. 900\$/m Kevin 514 924-5007

MILE-END - LAURIER OUEST 3<sup>e</sup> grand logement patrimonial ent. rénové. 6<sup>e</sup> chauffé. Libre. 514 737-3563

Après 15h: 514 272-5683

OUTREMONT, ave McNider, 6 1/2 Magnifique log., r. de c. + s. fin. 1 800 p.c., boiserie, foyer, 2 c.c., 2 s. de b. 6 électros. Gar int. Cour. Libre. 2150\$ 514 995-2002

PETITE PATRIE - 6<sup>e</sup> Rue Chamard, 10 minutes du marché Jean-Talon. Haut de duplex, 2 pièces doubles, 1125 p.c. Rue très tranquille. Prox. des services. 850 \$. 514 277-2856

Pr. Marché Maisonneuve et Parc 2e, grand 5 1/2, 2 c.c., 3e, grand et lumineux 5 1/2, 2 c.c., ave ouvert, tout rélat à neuf. À voir! 514 825-8002

ROSEMONT, grand 5 1/2, chauffé, pl. bois. Prés métro et de tout. Nov. Pas d'animaux. 514 274-9514

161 SOUS-LOCATION

SESSION HIVER 2008 C.D.N. - Prie HEC et UdeM Haut duplex, 6 1/2 ensol. Tl équipé, meublé, s. à lav. Garage 2 250\$/m. 514 737-2551

164 CONDOMINIUMS À LOUER

OUTREMONT Charmanit! Tout près Laurier Grand & lumineux 5<sup>e</sup>, solarium, s. à m. surélevée, 2 gr. c.c., arc, 1 s. de b., 6 électros, intercom, lombi, garage, locker 1800\$ 514 583-8219 514 738-1324

164 CONDOMINIUMS À LOUER

SHERBROOKE - PL. des ARTS Cession de bail. Déc. 07 à Juil. 08, renouvelable. 5<sup>e</sup>, 1 000 p.c. 2 c.c., 1<sup>er</sup> s. de b., 5 électros, a/c., bois franc. Nbrx rangement. Poss. garage. Au cœur de tout! 1 390 \$ sherbrooke377@mac.com

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

MILE-END - MAISON À LOUER De Noël à fin-février: 10 min. des universités et centre-ville. Tl inclus. 2 500 \$ nég. 514 277-0813

SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ 2 ch., toute équipée. Bord de l'eau. Prox. sentiers VTT, ski de fond, raquette. 15 min. de Val St-Côme. Sem., mois ou saison. 600\$/sem. 2 000 \$/ms. 514 808-1384

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS - Marais 400 euros/sem Provence - Toulon 400 euros/xyzapi@yahoo.fr

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

BAS DU FLEUVE - Grand-Métis Ancestrale, 6 1/2, 3 c.c. 950\$/m Libre. Occ. variable. 514 795-6454

176 CHALETS À LOUER

MANSONVILLE Chalet 4 saisons, 3 c.c., très éclairé, foyer, beau terrain, privé, 5 acres, vue splendide, la sainte paix entre les montagnes de Jay Peak, Owl's Head et Sutton. Ski, ski de fond, raquette. Chevreuils, originaux et bois de chauffage inclus. Nov à mars inclus. 5000\$ 514 489-0102

CHALET COQUET

Bord du lac Achigan, 3 c.c., foyer, 15 oct au 15 avril. 450-667-9802

192 ON DEMANDE À LOUER

COUPLE ÂGÉ, AUTONOME, TRANQUILLE louerait 5<sup>e</sup> rdc moderne, avec balcon dans Sud-Ouest près métro, autobus. 514 937-7532

251 BUREAUX À LOUER

CENTRE-VILLE Pour professionnels. Cinq espaces spacieux, neutrs, lumineux. Loyer imbattable. 514 954-8888

307 LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion" achète à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal

309 COLLECTIONS

TMBRES ACHÈTE COLLECTION ou accumulation. 514-626-2650 coucargp@videotron.ca

Parenteau, Victor Sr 27 août 1915 - 15 octobre 2006. La plus grande qualité de notre père ne fut pas de posséder une verve intarissable, mais plutôt d'être un homme d'actions. Octobre apporte avec lui une myriade de couleurs dans la nature qui disparaîtra naturellement et sans bruit.

440 SERVICES DOMESTIQUES À LA RECHERCHE D'UNE FEMME DE MÉNAGE Avec références convenables, fiable et efficace, pour entretien ménager au 15 jours. 1/2 journée à chaque fois. 514 523-7308

506 ARGENT DEMANDÉ OU À PRÊTER 1ère - 2ème. Prêteur privé. Problèmes de crédit. Libération de faillite. 514 465-7606

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU EST LENT? Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Julien, étudiant. Service à domicile. 514 573-7039

542 MASSOTHÉRAPIE Mona - Nouveau studio! Massage professionnel. 4804B av du Parc. 514 271-0999

575 DÉMÉNAGEMENTS G. JODOIN TRANSPORT INC. Assurances. 514 253-4374

597 RENCONTRES FEMME D'ORIGINE HAÏTIENNE début 30aine, cherche homme 55 et +. N. fumeur, époux, but sérieux. a/s Le Devoir. Dossier 626, 2050 De Bleury, MI. H3A 3M9

695 AUTOMOBILES BMW 330 xl 2004 AWD 62 000 km, tout équipé avec cuir et toit, 33 995\$ 514 353-4444

Plante, Dominique L. 1961-2007. À Montréal, le 12 octobre 2007, à l'âge de 46 ans, est décédée Mme Dominique L. Plante, ingénieure, fille de Lise Boucher et Dr Gilles Plante. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses enfants, Anne-Sophie et Antoine, ainsi que leur père Paul-André Lévesque, son frère Pierre (Chantal Martel), sa sœur Françoise (John Malevich), ses neveux Thomas et Simon, sa nièce, Frédérick ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Oxfam Québec 514.937.1614 1.877.937.1614 www.oxfam.qc.ca

# CONVERGENCE

TECHNOLOGIE

## Madonna, Radiohead, Prince... une tendance apparaît à l'horizon



Bruno Guglielminetti

Depuis quelques jours, la presse anglo-saxonne surveille de près un accord commercial qui pourrait envoyer une nouvelle onde de choc dans l'industrie du disque: la grande vedette de la pop Madonna quitte sa compagnie de disques pour signer avec un promoteur de spectacles.

L'histoire peut sembler banale à première vue, mais elle est symptomatique d'un nouveau paysage industriel dans le domaine du divertissement, particulièrement dans celui de la musique à l'ère d'Internet. Et si l'on considère que Madonna a toujours été en tête de la parade, qu'elle a précédé les modes et toujours vu juste avant les autres, ce n'est pas de très bon augure pour l'industrie du disque. Quitte-t-elle le bateau avant le naufrage?

### Radiohead ouvre le bal

Ces derniers jours, le lancement du nouvel album de Radiohead sur Internet a mis en lumière une nouvelle façon de voir l'avenir de la distribution musicale. Pour ceux qui n'étaient pas sur la planète, je rappelle brièvement que le groupe Radiohead distribue son nouvel album par Internet et que le groupe laisse aux consommateurs la tâche de décider quelle somme ils veulent débours pour faire l'acquisition de leurs nouvelles chansons. Une approche audacieuse, sans l'apport d'une maison de disques, qui laisse entrevoir un avenir incertain pour les grandes maisons de disques, mais moins pour les artistes établis qui n'ont plus vraiment besoin de celles-ci pour assurer leurs vieux jours.

Après Prince qui a fait la grimace à l'industrie, voici que Madonna fait image en quittant la Warner Music pour aller signer son avenir, non pas avec une autre maison de disques, mais bien avec un promoteur de spectacles et vendeur de produits dérivés. Madonna a compris que l'argent, dans son cas, ne viendrait plus vraiment de la vente de sa musique sur CD, mais bien de l'organisation de spectacles et de la vente de produits. C'est pourquoi elle s'approprie à signer un contrat de 120 millions de dollars avec un marchand de concerts et de bébélles plutôt qu'avec une maison de disques.

Paranthèse, c'est exactement ce que René Angélil a compris depuis longtemps en misant sur un long séjour de Céline Dion à Las Vegas. Depuis 2003, plus de 1000 spectateurs paient tous les soirs entre 80 et 318 dollars pour un siège devant la Diva. Une petite fortune qui éponge les pertes de l'artiste dues au piratage de ses œuvres sur Internet et ailleurs. Les parfums, les chandails et la commandite d'Air Canada ne sont que d'autres illustrations de la stratégie de René Angélil qui réussit à bien vivre malgré le problème du piratage.

Pour revenir à Madonna et à Live Nation, l'entente entre les deux parties est d'une durée de dix ans, Madonna aura donc 60 ans à la fin du contrat. A la signature de l'entente, une formalité puisqu'elle a déjà confirmé qu'elle acceptait l'offre de Live Nation, Ma-



JESSICA RINALDI REUTERS

La dernière tournée de Madonna, *Confessions*, a produit des revenus de 260 millions.

donna recevra une prime de 18 millions en plus de 17 millions en argent et en actions de l'entreprise. En échange, l'artiste s'engage à créer trois albums pendant la durée du contrat.

A l'aube de ses 50 ans, Madonna quitte la compagnie de disques qui a assuré sa promotion depuis ses débuts en 1983, et qui s'est enrichie du même coup avec la vente de centaines de millions de disques. Sans parler de la dernière tournée *Confessions* de 2006 qui a produit des revenus de 260 millions, selon le magazine *Billboard*.

### Un gros promoteur

Pour ce qui est du promoteur Live Nation, celui-ci n'est quand même pas le dernier venu de l'industrie. Dès sa création en 2005, l'entreprise avait produit ou fait la promotion de plus de 28 500 événements, allant du spectacle rock en passant par des grandes tournées de comédies musicales. Selon les derniers chiffres publiés au sujet des avoirs de Live Nation, celui-ci posséderait 117 salles de spectacles un peu partout dans le monde, autant en Amérique du Nord, qu'au Sud ou en Europe. C'est d'ailleurs à Live Nation qu'on doit la plus récente édition de Live 8. Pendant ce temps, un autre géant de la musique

cherche de nouvelles pistes pour renflouer ses coffres et même prendre des parts de marché à l' iTunes Store d'Apple. Universal Music tente depuis un certain temps de conclure une entente stratégique avec des fabricants de téléphones cellulaires et baladeurs numériques pour livrer avec les nouveaux appareils un abonnement gratuit à un service de musique en ligne. Gratuit seulement en apparence puisque Universal Music toucherait un montant mensuel pour chaque appareil vendu avec un accès gratuit à son nouveau service de musique en ligne Total Music.

D'autres compagnies de disques ont été pressenties pour ouvrir leur catalogue au nouveau service de Universal, notamment Sony BMG et la Warner Music. Chez les fabricants, Microsoft qui propose le Zune a également été contacté.

[bguglielminetti@ledevoir.com](mailto:bguglielminetti@ledevoir.com)

**Bruno Guglielminetti est réalisateur et chroniqueur nouvelles technologies à la Première Chaîne de Radio-Canada. Il est également le rédacteur du Carnet techno ([www.radio-canada.ca/techno](http://www.radio-canada.ca/techno)).**

MÉDIAS



Paul Cauchon

## Les Simpson sur le volcan

Pour gravir l'Etna, en Sicile, il faut prendre un téléphérique qui surplombe un monde lunaire et désolé de lave séchée, avant de continuer en Jeep, à 2500 mètres d'altitude. Au bout du téléphérique, tout en haut du célèbre volcan, un employé surveille le mécanisme d'un œil. De l'autre, il regarde *Les Simpson* sur son téléviseur.

*Les Simpson* au sommet de l'Etna, ce pourrait être une sorte de symbole de la mondialisation des contenus télévisuels.

A l'occasion d'un récent séjour en Italie, je ne pouvais m'empêcher de jeter un coup d'œil le soir à la télévision italienne. Où les présentatrices d'émissions sont toutes «pitoues», comme chacun le sait, et où j'ai eu la surprise de tomber sur un immense et interminable gala, en pleine soirée, sur une des chaînes principales, qui consacrait Miss Italie.

Mais le plus frappant, c'est de voir comment le contenu télévisuel finit par être interchangeable d'un pays à l'autre. A la télévision italienne, j'ai vu la version locale du *Banquier* (où dans certaines valises on offre des cadeaux plutôt que de l'argent), de *Who Wants to Be a Millionaire*, d'un truc qui ressemblait au *Cercle*, et puis une fascinante version italienne de *Caméra café*, que l'on connaît bien ici. Même si mon italien de base est plutôt nul, j'arrivais facilement à reconnaître les archétypes: tiens, voilà le boss! Tiens, voilà la belle fille! Tiens, voilà le Pierre Brassard, voilà le Martin Matte! Et ainsi de suite.

Il y eut une époque où la télévision se faisait en vase clos, où l'on produisait d'abord pour son propre marché. Mais, ces dernières années, la multiplication des chaînes dans tous les pays a créé une pression énorme pour chercher de nouveaux contenus. Nous en sommes maintenant à l'ère des concepts, de ces émissions passe-partout qui se conjuguent en plusieurs langues partout sur la planète, dont le chef de file fut d'abord la société néerlandaise Endemol, qui avait créé *Big Brother* (dont *Loft Story* est un dérivé) et *Star Académie*.

La télévision québécoise, elle, emboîte le pas comme jamais cette année, et la liste des émissions inspirées de concepts étrangers s'allonge sans cesse. Le *Sketch Show* est un concept britannique, *Caméra café* un concept français, *Le Match des étoiles* un concept que l'on retrouve dans plusieurs pays. *L'Heure de vérité*, le nouveau jeu de Patrice L'Écuyer, vient du Japon, *Dieu Merci!* avec Eric Salvail vient d'Australie, *Tout le monde en parle* de France, évidemment, et ce n'est pas près de s'arrêter. TVA annonçait la semaine dernière avoir acheté les droits pour l'année prochaine de *Are You Smarter than a 5th Grader*, le jeu de Fox actuellement vendu dans 27 pays.

L'enjeu est tel qu'à Paris un organisme de recherche, The Wit, réalise des analyses des tendances télévisuelles dans 30 pays, et livre à ses membres un rapport hebdomadaire sur les nouveaux concepts en développement partout sur la planète. Des analyses qui sont scrutées à la loupe par les professionnels.

Jean-François Boulianne, producteur et président de Bubbles Télévision, revient justement d'un grand marché télévisuel à Cannes. L'équipe de Bubbles a créé le jeu *Paquet voleur*, diffusé cet automne à Radio-Canada avec Véronique Cloutier. *Je savais l'année dernière que Radio-Canada était à la recherche d'un grand jeu*, explique-t-il. Pas fou, il s'est rendu compte que le marché international est également assoiffé de jeux nouveaux genre, et il est allé tenter sa chance à Cannes. Il affirme avoir reçu des offres de chaînes étrangères pour adapter le concept de *Paquet voleur* (*«J'aurais pu signer tout de suite»*, soutient-il). Des chaînes lui ont d'ailleurs proposé de préparer une version quotidienne de l'émission, plutôt qu'hebdomadaire.

«Avant, dit-il, les diffuseurs marchaient au feeling du directeur des programmes. Maintenant, il veut voir ce qui se fait de mieux à l'étranger. Dans le marché de la télé, avec la multiplication des chaînes, les gens cherchent les bonnes idées.»

Et les bonnes idées que l'on peut facilement adapter à l'étranger, ce sont souvent des idées de jeux et de variétés, plutôt que des idées de fiction, souvent trop ancrées dans les réalités locales (en ce sens, on mesure d'autant mieux l'exploit remarquable créé par la vente à l'étranger d'*Un gars, une fille*).

Au début octobre, l'étude NOTA, publiée en France, analysait 944 nouveaux programmes lancés dans neuf pays en 2007, pour conclure, dans son bulletin Tendances TV Internationales, que «c'est une véritable déferlante de jeux que les téléspectateurs des quatre coins du monde ont vus sur leurs écrans ces derniers mois».

Et si la télé-réalité continue à chercher les thèmes les plus incongrus, les jeux continuent à faire monter les enchères. *Power of Ten*, sur CBS aux États-Unis, offre maintenant un gros lot ultime de 10 millions, du jamais vu.

Faut-il se réjouir de cette internationalisation des contenus? Le défi consiste évidemment à faire en sorte qu'un concept étranger «ait fait» d'une invention locale, défi réussi dans le cas, par exemple, de *Tout le monde en parle*. Mais on ne peut s'empêcher de s'inquiéter pour les fictions «invendables», qui sont pourtant le miroir d'une collectivité ou d'une nation.

[pcauchon@ledevoir.com](mailto:pcauchon@ledevoir.com)

## À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
CANAL 5	Le Téléjournal	Virginie	Rumeurs	L'Auberge du chien noir	Les Boys	C.A.	Le Téléjournal	La Zone	La fosse... (23:45)				
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	Les Gags	Le cœur à ses...	Annie et ses hommes	Dr House	Le TVA 22 heures	Denis Lévesque	Michèle Richard				
TO	Kaboom	Ramdam	Méchant ...à ma culture	Atomes et Neutrons	Questions de société / China Blue	Bazzo TV / Carole Laure, Maxim Martin	...à ma culture	Octobre 70					
TQS	Gr. Journal (18:30)	Flash / G. Charies	...de Criss Angel	Loft Story	CSI: NY	Spectacle de Sylvain Cossette	Le Journal du soir	110% (22:45)	Loft Story	Pub			
RDI	RDI en direct	D. Poirier / Commission	Bouchard-Taylor	Le Téléjournal	Bouchard...	Le National	Le Téléjournal	Jrnl RDI					
TV5	... (17:55)	Jrnl FR2	Toute une histoire	Immersion totale / Sur le chemin de l'adoption	Enquêteurs d'accidents	72 heures chrono	Vidéo Patrouille	Cinéma					
D	100 farces	Foul! Foul!	Biographies / Bill Cosby	Toxique	...noces Des idées...	Décore...	Airolid...	...Nicolas					
VIE	Manon...	Nicolas	Interventions miracles	Bouffe ou Malbouffe	...des clips	TopRock...	...char	Lutte...	Bam se...	S*P*A*M*	Top5		
MP	Top5.anglo	Top5...	Presque...	M. Net	InfoPlus	Pop!	Les 101 plaisirs...	InfoMax	Musique				
MX	Style de...	Musique	Top5.anglo	Top5...	L'index...	Temple...	Révolution	Presse...	Degrassi...	...le trouble	R-Force		
VRAK TV	Smallville	Grenade...	Frank...	...le trouble	70	Charmed	Simpson	Henri pis...	Décadés...	South Park	La Clique	Star...	Henri pis...
TTF	Simpson	Naruto	Chaotic	Bakugan	6TEEN / Deux émissions	Championnat de la Ligue américaine: Red Sox - Indians	D.O.S. Division...	Docu-fiction / Auschwitz, la solution finale 1	...la prairie	Baseball / Ligue nationale: Diamondbacks - Rockies	Rockies		
RDS	Sports 30		Baseball / Championnat de la Ligue américaine: Red Sox - Indians	Justice à Boston	Eureka	Jericho	La porte des étoiles	Monstres mécaniques	...fait				
HISTORIA	Journal...	Kameelott	Rome / Gladiateurs	Chasseur de mystères	Grands Spectacles / Beau	Justice à Boston	C.S.I.: Miami	Le destin de Lisa	Femme\$...				
ARTV	...d'en haut		C'est juste de la TV	Carte blanche à...	Secrets d'héritage	Justice à Boston	La porte des étoiles	Monstres mécaniques	...fait				
SERIES +	Les Experts		Sue Thomas, l'œil du FBI	...nerdz	...fait	Eureka	La porte des étoiles	Monstres mécaniques	...fait				
CANAL Z	La porte des étoiles		L'hypersexualisation des jeunes...	Mini-science 2007	Enseigner	Cap sur la Catalogne	NI Hao, Chine! / Xi'an	Hôtels romantiques	Beauté du monde	...à table			
C SAUVIR	Stratégies... touristiques		Bouffe en cavale	Panorama	Dragons' Den	Intelligence	The National	The Hour	Arrested...				
EVASION	...à table	...voyage	Wunder...	Princesse	CBC News at Six	Coroner	CSI: Miami	CTV News	CTV News	... (00:05)			
TFO	Wonder...		CBC News	News at Six	Access H.	eTalk	Dancing with the Stars	Comer Gas	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw
CBC	CBC News at Six		CBC News	News at Six	Access H.	eTalk	Dancing with the Stars	Comer Gas	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw
CTV (mont.)	CTV News		CBC News	News at Six	Access H.	eTalk	Dancing with the Stars	Comer Gas	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw
GBL	News	House...	ET Canada	E.T.	Cane	Heroes	Cinéma / BIRDS...	Monarchy	The Bachelor	Sex... City	Nightline	Kimmel	
TVO	Fetch!	Heads up!	Time Team	The Agenda	Dancing with the Stars	2 1/2 Men	Rules of...	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw	
ABC	Let's Play...	ABC News	CBS News	E.T.	...Mother	Big Bang...	2 1/2 Men	Rules of...	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw
CBS	News		CBS News	E.T.	...Mother	Big Bang...	2 1/2 Men	Rules of...	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel...	Chuck	Heroes	TMZ	Family Guy	Seinfeld	Business...	BBC News	CTV News	CTV News
FOX	King... Hill	Simpsons	Baseball / Championnat de la Ligue américaine: Red Sox - Indians	Profile	Antiques Roadshow / Philadelphia, PA (2/2)	Endlessly Beating (1/3)	Mysterious Human Heart / The Spark of Life (2/3)	BBC News	CTV News	CTV News	... (00:05)		
PBS (33)	The Newshour		BBC News	Profile	Antiques Roadshow / Philadelphia, PA (2/2)	Endlessly Beating (1/3)	Mysterious Human Heart / The Spark of Life (2/3)	BBC News	CTV News	CTV News	... (00:05)		
PBS (57)	BBC News	Business...	eTalk	Jeopardy	Dancing with the Stars	Comer Gas	CSI: Miami	Journeyman	ET Canada	...Homes	WWE Raw		
CTV (Cora.)	CTV News		CSI: Miami / Trois émissions	...Circus!	Cinéma / NEW YORK, NEW YORK (3) avec Liza Minnelli	Robert De Niro	Law & Order	Daily Planet	...Chopper				
BRVO	Street Legal		Daily Planet	MythBusters	American Chopper	Dirty Jobs	CSI: New York	Crime Stories	Lost...				
DISCOVERY	The Greatest Ever		CSI: New York	Lost Worlds	The Hour	Regensis	Jon & Kate Plus 8	Little People, Big World	Jon & Kate				
HISTORY	Disasters of the Century		CSI: New York	Lost Worlds	The Hour	Regensis	Jon & Kate Plus 8	Little People, Big World	Jon & Kate				
NEWSWORLD	BBC News	CBC News	Doc	Doc	Regensis	Jon & Kate Plus 8	Little People, Big World	Jon & Kate					
SHOWCASE	Andromeda		Doc	Doc	Regensis	Jon & Kate Plus 8	Little People, Big World	Jon & Kate					
LEARNING	Little People, Big World	Quatre émissions (17:00)	Doc	Doc	Regensis	Jon & Kate Plus 8	Little People, Big World	Jon & Kate					
LIFE	Three Takes		Women...	'Til Debt...	...Leash	Outlaw...	Wedding...	Bootcamp	Project Runway Canada	...Leash	Outlaw...	Wedding...	
TSN	Off the...	Sportscent.	Women...	'Til Debt...	...Leash	Outlaw...	Wedding...	Bootcamp	Project Runway Canada	...Leash	Outlaw...	Wedding...	
YTV	Spongebob	Icary	Malcolm...	Fresh...	Prank...	Adrenaline Project	Naruto	Shadow...	...Hunters	Frank...	Futurama		

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

**CE SOIR 21H**

**CHINA BLUE**

EXPLOITATION OUVRIÈRE :

LA CHINE AU BANC DES ACCUSÉS

## CULTURE

THÉÂTRE

## L'Espace Libre en habit de deuil

## LE CHANT DES GASTON

Conception, texte et mise en scène: Céline Bonnier. Une production de Momentum présentée à l'Espace Libre jusqu'au 27 octobre.

ALEXANDRE CADIEUX

Ne vous inquiétez pas, l'ancienne caserne de la rue Fullum ne vient pas de perdre un autre membre de son illustre famille théâtrale. Rappelons que l'on y soulignait de joyeuse façon, il y a un an presque jour pour jour, le dixième anniversaire du départ de Robert Gravel. Cet automne, le lieu se dépouille et ouvre ses portes — littéralement — à une création du groupe Momentum sur le thème du deuil et de la perte. Céline Bonnier dirige *Le Chant des Gaston*, un spectacle de recherche inégal mais qui réussit, dans bon nombre de ses fragments, à toucher du doigt cette indicible douleur, cet irraisonnable dérèglement de l'âme confrontée à la disparition d'un proche.

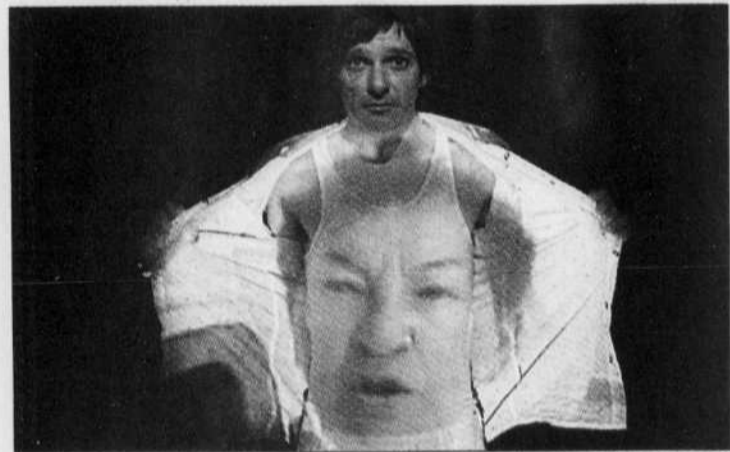
Deuxième excursion de Bonnier sur le sentier de la mort, cinq ans après la création de *La Fête des morts* en collaboration avec Nathalie Claude, *Le Chant des Gaston* s'inscrit dans une veine impressionniste. Le mot d'ordre semble en fait être ici « projection ». Au sens propre d'abord, comme en témoignent l'utilisation de ces extraits de vieux documentaires produits par l'ONF ou encore ces mots blancs qui apparaissent sur le mur noir. Les nombreux tableaux qui composent ce théâtre gestuel et d'images se présentent également comme autant d'écrans sur lesquels le spectateur peut projeter sa propre sensibilité et ses propres rapports au deuil. L'artiste Massimo Guerrera a bien exploité la beauté austère de l'Espace Libre et de son mur de façade dans sa scénographie épurée. Les costumes blancs des acteurs réalisés par Linda Brunelle, tenues qui deviennent parfois toiles pour la projection des documents, servent également très bien cette es-

thétique du vide où la psyché peut virevolter du réalisme le plus plat aux associations d'idées les plus surréalistes.

Il y a bien une fable dans *Le Chant des Gaston*, mais il serait vain de tenter de reconstituer avec précision l'histoire de cette famille réunie dans la maison familiale à l'occasion de la mort du père. Si, physiquement, on peine à croire que Brigitte Lafleur, Nathalie Claude, Gaëtan Nadeau, Paul-Patrick Charbonneau et Gérald Gagnon puissent être frères et sœurs, les cinq comédiens forment un chœur étrangement cohérent. Leur entrée dans la salle, en provenance de la rue que laissent voir les portes grandes ouvertes du théâtre, est un moment d'une saisissante beauté. Les repas de famille, avec ses longues conversations tissées d'un grand nombre d'anecdotes, contrastent avec les performances en solo ou en duo, moments plus poétiques dont l'intérêt se révèle variable. En fait, cette alternance illustre bien cette oscillation souvent vécue en période de deuil: en solitaire, l'esprit se dilate, se morcelle et quitte le territoire de la rationalité, alors que le contact avec les autres, aussi insignifiant soit-il, permet de rester ancré dans une certaine réalité. La présence presque fantomatique d'un jeune frère illégitime (Théo Brière) ainsi que la bande-son envoûtante et fracturée que signe Ludovic Bonnier ajoutent au climat étrange de la représentation.

Comme tout spectacle de recherche, *Le Chant des Gaston* comporte ses hauts et ses bas, et un montage un peu plus rigoureux permettrait sans doute de magnifier certaines veines plus riches. Malgré cela, cette proposition de Céline Bonnier et son équipe s'avère intéressante, et même parfois bouleversante, en cohésion avec l'esprit de Momentum qui a toujours donné priorité à l'expérience théâtrale avant l'aboutissement formel. Une philosophie que la compagnie partage avec les fondateurs de l'Espace Libre, Gravel et Ronfard en tête.

Collaborateur du Devoir



JEAN-FRANÇOIS LEBLANC / AGENCE STOCK

Dans *Le Chant des Gaston*, les costumes blancs des acteurs deviennent parfois toiles pour la projection d'extraits de vieux documentaires produits par l'ONF.

MUSIQUE

## La scène émergente sort ses plus beaux atours

Seize groupes de musique bien de chez nous se font offrir ce soir et demain une vitrine fort intéressante pour une éventuelle carrière internationale.

L'événement « M pour Montréal », qui en est à sa deuxième édition, a invité des journalistes américains et européens (*NME*, *Les Inrockuptibles*, *Mojo*, *Pitchfork*...) et des programmeurs de festivals (Glastonbury, Coachella, South by Southwest, Roskilde...) à venir découvrir nos talents locaux. Chocolat, Plants & Animals, We Are Wolves, Priestess, Torngat, Bloodshot Bill, Les Breastfeeders et Numéro# joueront ce soir, tandis que Krief, Shapes and Sizes, The Hot Springs, Karkwa, El-siane, The Stills, Creature et Thunderheist seront de la partie demain.

Le public est également invité à assister aux concerts qui se dérouleront en alternance au Studio et au Cabaret Juste pour Rire. Chaque groupe aura 30 minutes pour faire ses preuves. Les billets sont disponibles au réseau Admission et à la porte, pour 17,50 \$.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le groupe The Hot Springs

Les délégués internationaux offriront à un des groupes un prix de 5000 \$ pour partir en tournée européenne pendant une semaine en mai 2008. Le voyage inclut une participation au festival The Great Escape à Brighton, Angleterre.

Le Devoir

PATRIMOINE

## L'Acropole déménage sous un palais de verre

HÉLÈNE COLLIPOULOU

Athènes — Le coup d'envoi pour le déménagement des statues et des blocs sculptés provenant de l'Acropole d'Athènes vers un nouveau musée ultramoderne situé en contrebas du rocher a été donné hier avec le transfert d'une partie de la frise nord du Parthénon pesant 2,3 tonnes.

C'est la première fois depuis 2500 ans que les vestiges de l'Acropole vont quitter la célèbre colline, pour rejoindre un musée tout en transparence conçu par l'architecte suisse Bernard Tschumi, une opération « très compliquée et délicate », selon les ingénieurs et les archéologues.

Sous un ciel nuageux et avec un vent de 30 à 40 km/h, trois grues géantes se sont relayées pour transférer ce premier vestige, un bas-relief représentant une partie de la procession des Panathénées — une fête religieuse antique en l'honneur de la déesse Athéna — depuis l'actuel musée, situé en haut du site juste à côté du Parthénon, vers le nouveau, à 300 mètres en contrebas.

Emballés dans des caisses métalliques, plus de 300 statues ainsi que des centaines de vestiges qui se trouvaient jusqu'ici dans les entrepôts du vieux musée doivent ainsi être transférés à raison de quatre transports par jour. Le coût de l'opération s'élève à 1,6 million d'euros et elle est assurée pour 400 millions d'euros.

« Tout est bien passé, comme prévu, malgré le vent », a indiqué à l'AFP, Kostas Zambas, l'ingénieur en tête de cette opération, qui a duré près d'une heure et demie et a été diffusée en direct par la télévision publique Net. « C'est un moment ému, il s'agit d'un événement mon-



YANNIS BEHRAKIS REUTERS

L'Acropole d'Athènes, vue de l'intérieur du musée ultramoderne tout en transparence qui accueillera ses statues et ses blocs sculptés. Le coût de l'opération s'élève à 1,6 million d'euros.

dial qui permettra prochainement l'ouverture du nouveau musée, où les milliers de touristes pourront admirer ces vestiges précieux », a déclaré le ministre de la Culture, Michèle Liapis, qui a suivi de près cette opération.

Le nouveau musée est un grand bâtiment posé sur pilotis au milieu de vestiges archéologiques, où le verre domine. Alors qu'il devait au départ être prêt pour les Jeux olympiques de 2004, ce musée a connu une série d'avanies bureaucratiques et techniques avant la signature du contrat de construction, pour près de 129 millions d'euros.

Haut de 23 mètres, d'une superficie de 25 000 m<sup>2</sup>, l'édifice comporte trois niveaux, dont une salle si-

tuée au dernier étage où une place a été réservée pour accueillir la frise orientale du Parthénon, œuvre monumentale qui se trouve actuellement au British Museum de Londres et dont la Grèce réclame en vain le retour à la Grande-Bretagne depuis des années.

Avec l'ouverture officielle du musée d'ici fin 2008 « la Grèce va montrer qu'elle peut protéger de la meilleure façon ses monuments et tout argument contraire disparaît », a souligné M. Liapis faisant allusion à la campagne du pays pour le retour de la frise du British Museum.

Selon le calendrier prévu, le transfert de l'ensemble des vestiges doit s'achever d'ici six se-

maines, sauf retards éventuels en cas de mauvaises conditions climatiques.

Lors d'un premier test du système des grues jeudi dernier, M. Liapis a souligné qu'« en cas d'orage ou des vents forts l'opération allait s'arrêter car notre priorité est la sécurité des vestiges ».

Symbole de la civilisation grecque antique datant du V<sup>e</sup> siècle avant notre ère, l'Acropole, l'un des sites les plus visités au monde, regroupe les temples du Parthénon, d'Erechtheion et d'Athéna Niché derrière l'entrée monumentale des Propylées.

Agence France-Presse

Concerts classiques

## Le faux dilettante et l'extralucide

## LES DIMANCHES EN MUSIQUE

Berlioz: *Le Carnaval romain*. Hahn: *Concerto pour violon et orchestre*. Vivier: *Lonely Child*. Poulenc: *Sinfonietta*. Marie-Danielle Parent (soprano), Richard Roberts (violon), Orchestre symphonique de Montréal, dir. Jacques Lacombe. Salle Wilfrid-Pelletier, dimanche 14 octobre 2007.

## CHRISTOPHE HUSS

Le plus inoubliable maillon du concert Paris-Montréal proposé par Jacques Lacombe à l'OSM hier est, niché dans le programme, ce « peronisme de concours » d'un certain Jaco Mijneer, analyste de

l'œuvre de Claude Vivier et qui trouve, le plus sérieusement du monde, qu'outre d'autres événements de sa vie, « la mort prématurée » de Claude Vivier lui a « inspiré les thèmes de ses compositions ». Cet angle de vue révolutionnaire sur un créateur extralucide trace un parallèle hardi et inédit entre Claude Vivier et Michel Fugain (« Chante la vie, chante, comme si tu devais mourir demain... »)! Un tel vertige m'émeut encore...

À en juger par *Lonely Child*, œuvre étale et désolée, qui mise sur un pouvoir hypnotique de notes tenues, de mots étranges et d'un cérémonial installé par les percussions, la vie de Vivier n'était pas très heureuse et, en hommage à l'œuvre vocale emblématique de Messiaen, *Poèmes pour Mi*, Vivier

aurait pu intituler ce cycle de mélodies *Poèmes pour moi*... Sa souffrance est palpable et troublante.

Le reste du concert fut bien plus détendu, avec la révélation d'un concerto pour violon de Reynaldo Hahn, jamais joué. C'est une honte absolue que la France ait oublié et négligé ce petit joyau, qui se range parmi le plus intéressant « second rayon » du répertoire français en la matière, derrière la *Symphonie espagnole* de Lalo et le 3<sup>e</sup> *Concerto* de Saint-Saëns. Le 1<sup>er</sup> mouvement est un peu redondant, mais le second repose sur une douceur charmante et le Finale bondit comme le saltarello de la *Symphonie italienne* de Mendelssohn. Les mélodies sont belles et l'esthétique s'apparente un peu à celle de Lalo. De Richard Roberts on a surtout retenu l'engage-

ment et la très belle sonorité. Notre premier violon ne s'est pas transformé en grand virtuose infatigable, mais il a présenté dignement ce concerto qui mérite d'être joué.

Ce fut un grand plaisir de retrouver Jacques Lacombe, même s'il semblait parfois (début du *Carnaval romain*, premier mouvement de la *Sinfonietta* de Poulenc) devoir trainer l'orchestre. Le sens de ses mouvements était plus vif, plus allant que ce que l'OSM lui donnait. Mais l'ouverture s'est achevée sur un bel emballement, et la *Sinfonietta*, mis à part un effectif un peu trop cossu, a été interprétée avec un esprit plus sensible aux diverses facettes du langage de Poulenc que sous bien d'autres baguettes.

Collaborateur du Devoir

**Marc BOSQUART**  
Nouvelle grammaire française  
Grammaire idéale pour les cégeps

560 pages - 38,60 \$  
ISBN 978-2-7601-4705-8

GUÉRIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

**Renée LEBLANC MORIN**  
MY EVERYDAY DICTIONARY  
Lessons in english, primary cycle one

72 pages - 13,50 \$  
ISBN 978-2-89458-216-9

Les éditions LA PENSÉE  
514-848-9042

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.



Grâce à la musique et à une Québécoise engagée, des enfants échappent à leur destin dans les plus dangereuses favelas de Rio de Janeiro.

TV5  
WWW.TV5.CA

PARTIR POUR SES IDÉES

CE SOIR 22h30